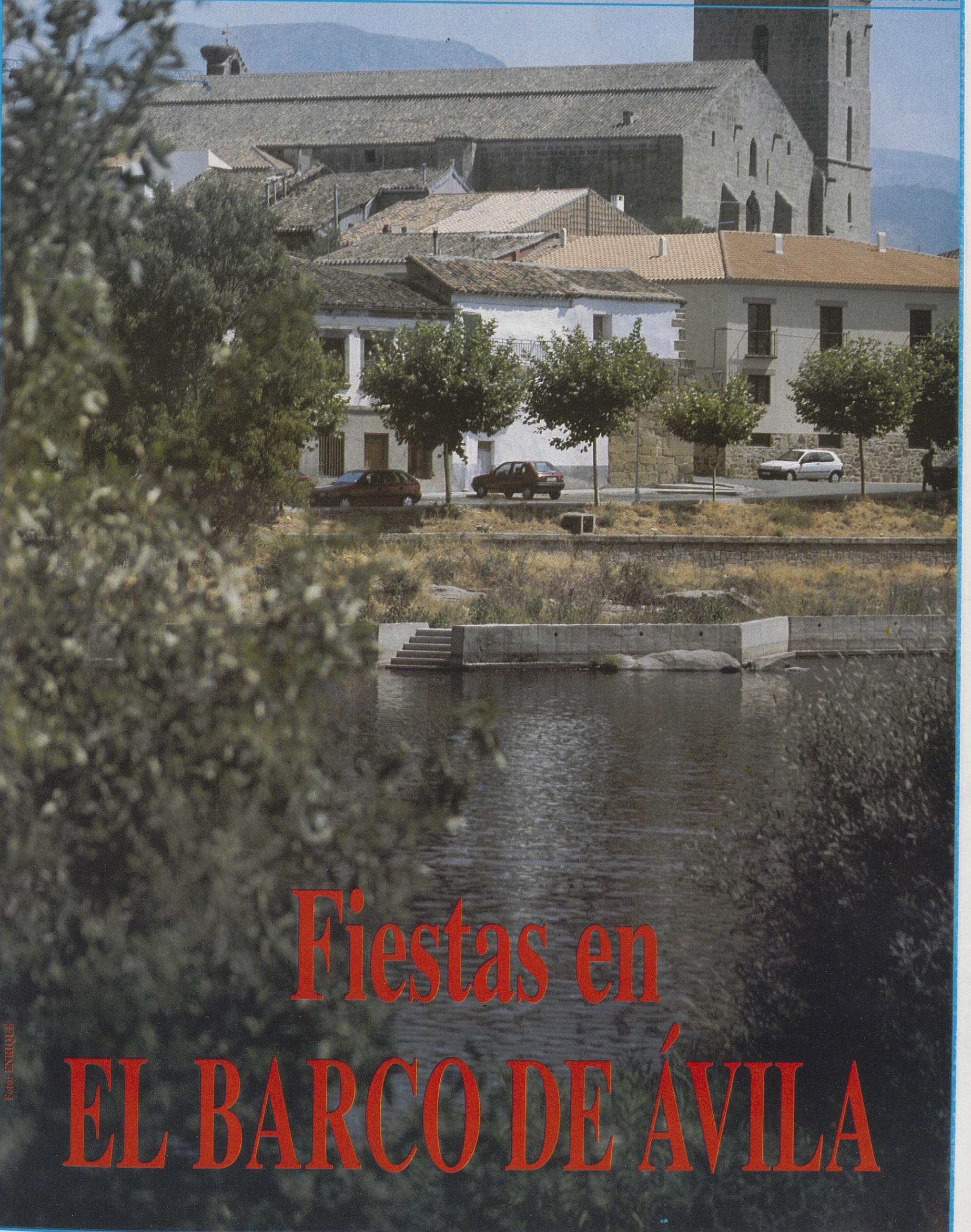


# EL DIARIO DE ÁVILA

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA

Director: José Manuel Serrano Álvarez

Viernes 2 de septiembre de 1994  
Precio: 100 Ptas.



## Fiestas en EL BARCO DE ÁVILA

Foto: ENRIQUE

## Saludo del alcalde

En estos tiempos de relaciones interplanetarias, de comunicaciones por satélite, tiempos de casi dominio técnico del cosmos, tiempos así mismo de los grandes interrogantes humanos..., necesitamos también hacérselos, desde la intimidad de cada uno, al Cristo del Caño en esa su noche de estrellas.

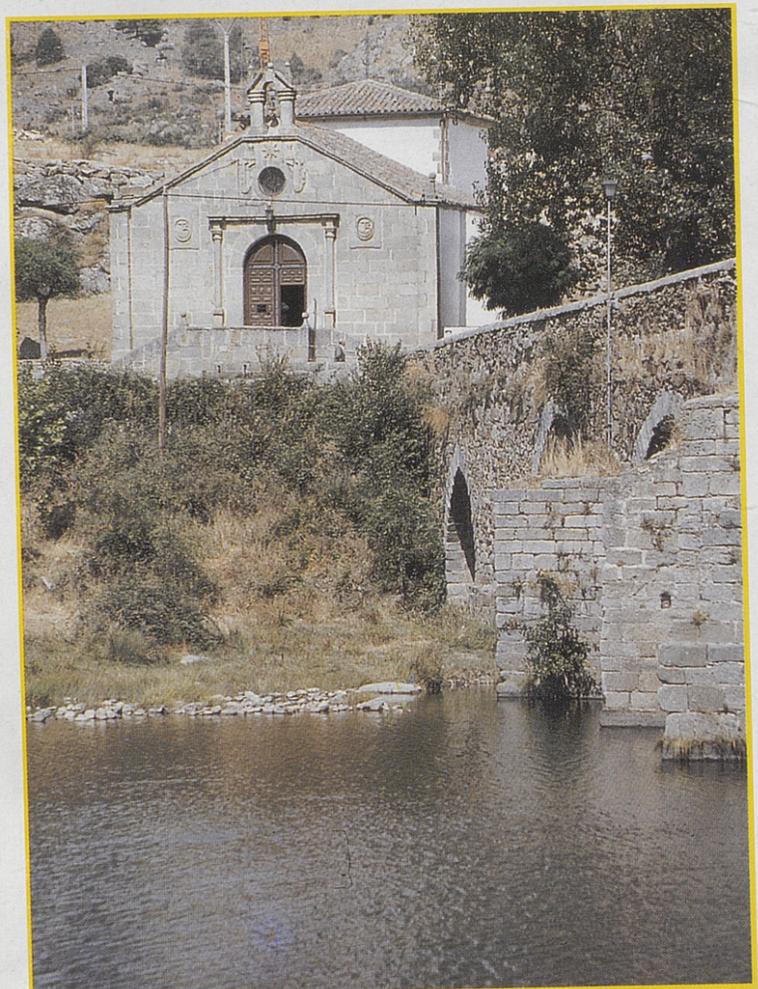
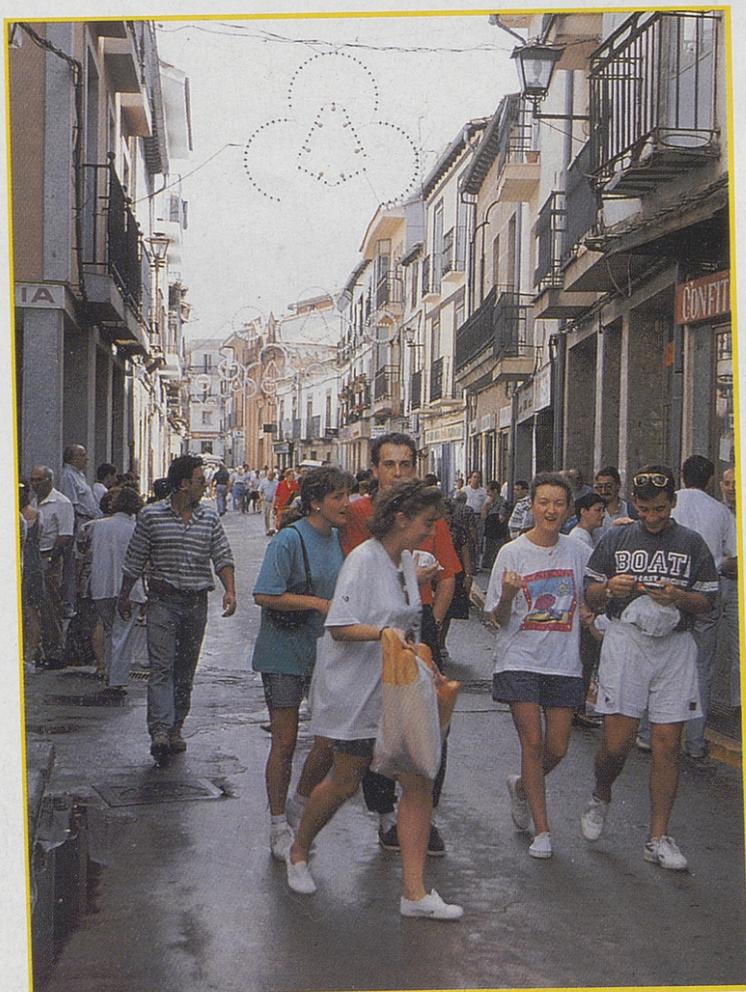
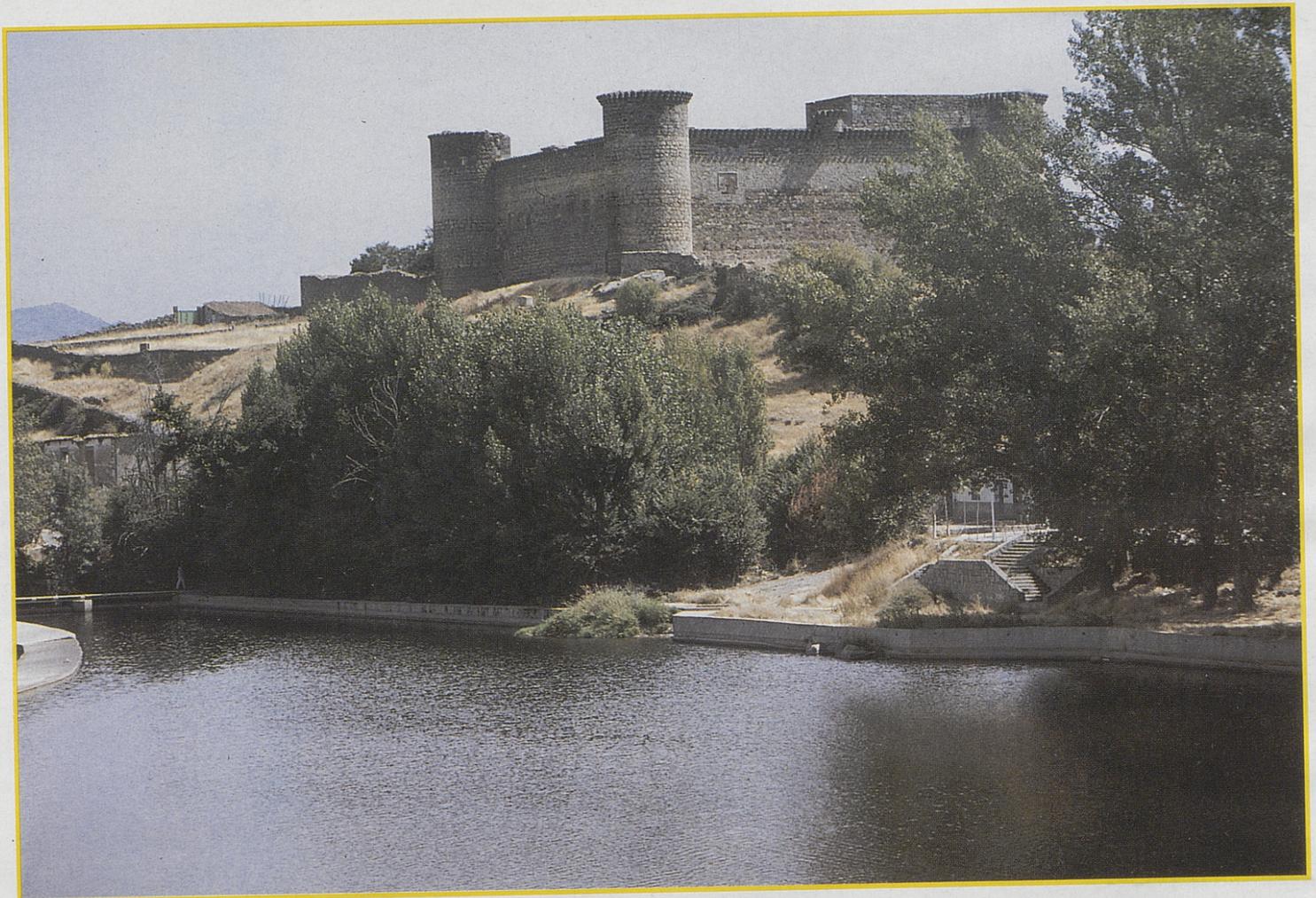
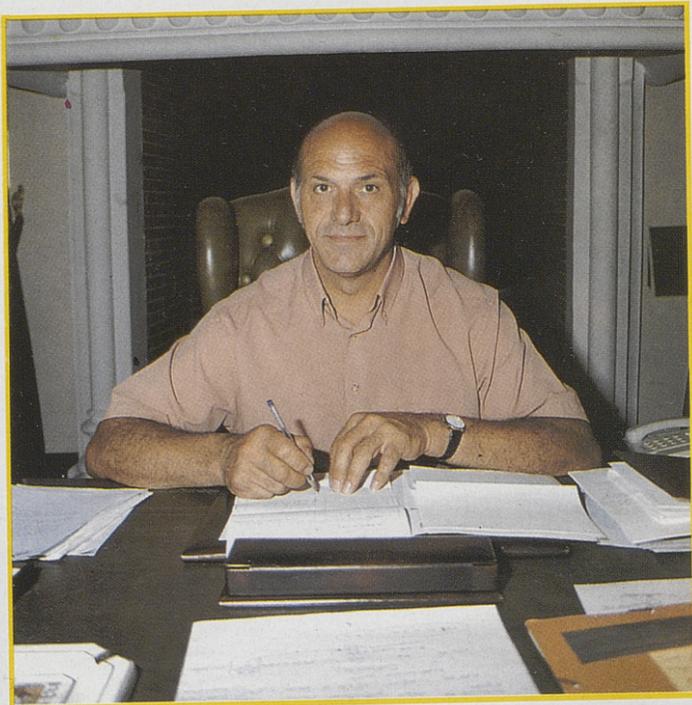
Los ideales que predica a voces o calladamente la sociedad, no siempre satisfacen la inquietud insaciable del alma humana.

Por eso, a la hora de la subida, caminamos muy despacio; como si avanzásemos de puntillas para escuchar en silencio la canción de la noche, para respirar con sosiego el tibio aliento del Tormes, que da vida al puente y a la alameda, para entonar, cada uno en su corazón, los pentagramas que dibujan las ondas del viento en la montaña cercana, y que el eco repite por nuestros caminos y ribera.

Barcenses de siempre, barcenses de ahora y los que soñáis serlo algún día, hermanos de Yecla que nos acompañáis con lo mejor que teneis, que ese abrazo sincero que nos damos entorno a la imagen cuando sale de su ermita, mantenga la ilusión en nuestra vida y trabajo..., y la esperanza de encontrarnos todos de nuevo a otro año.

FELICES FIESTAS PARA TODOS

EL Alcalde



### Una plegaria al Cristo del Caño desde la Parroquia

Cuando los últimos rayos de sol se ocultan tras la montaña y las tardes refrescan en los últimos días de verano, todo el pueblo de Barco se viste de fiesta y acudimos presurosos a la ermita del Cristo del Caño.

Repetimos los signos de siempre:

los necesitamos para amar y vivir; de la monotonía de nuestras jornadas nacen estos signos como grandes instantes de la historia personal y colectiva.

El encuentro masivo de la imagen del Cristo del Caño, alzado en su altar, asomando su mirada, que se cruza misteriosa con la multitud que aguarda impaciente su salida para acompañar, en silencio y oración, el lento recorrido.

Cuando reina el desencanto y nos encontramos abatidos por los zarpazos de la vida, volvemos a encontrarnos con el Cristo del Caño:

Él es nuestro Señor y nuestro amigo.

Hombre hasta los límites del diseño de Dios, capaz de escuchar nuestras palabras y de sentir nuestros silencios;

de romper tantos miedos que nos paralizan y dar respuesta a tantos interrogantes que la vida nos plantea.

El Cristo del Caño, levantado en alto, desde la Cruz, muerto y resucitado, nos enseña cómo se puede vivir en toda su hondura existencia frágil y caduca desde Dios y para Dios.

Como hijos y hermanos de un Padre que sólo busca nuestra salvación.

La inmensa multitud hace parar el paso lento en su recorrido por las calles engalanadas del Barco:

nuestras miradas se van cruzando con la mirada del Santísimo Cristo del Caño.

Y desde la profundidad del alma cada uno va desgranando su propia historia de gracia y de pecado.

No nos abandones, Señor.

Danos cada día tu pan de vida eterna que sacia y calma nuestra hambre.

Danos, Cristo del Caño, el agua de vida eterna que apaga nuestra sed de viajeros peregrinos por la vida.

Juan Antonio y Eusebio



Una de las calles más típicas de El Barco

ARCHIVO

## Programa General de Fiestas

### MARTES 30 DE AGOSTO

El primer día de las fiestas barcenses estará dedicado a la Tercera Edad

### VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE

A las 12,00 hs: comienzo de las fiestas

Gigantes y Cabezudos con dulzaina del país

21,30 hs: traslado en procesión solemne de la venerada imagen del Stmo. Cristo del Caño, acompañada de los dulzaineros "Los Talaos", Banda Municipal y de la Asociación de Amigos de la Música y Banda de Cornetas y Tambores.

23,00 hs: bailes públicos en la Plaza de España, ameniza-

dos por el grupo "Skarcha".

### SÁBADO 3 DE SEPTIEMBRE

9,00 hs: diana y pasacalles.  
12,00 hs: misa concelebrada.

A continuación:  
Gigantes y Cabezudos con dulzaina del país.

18,00 hs: Novillada (ver programa aparte).

21,00 hs: Concierto ofrecido por la Banda de la Asociación de Amigos de la Música de Yecla en el Patio de Armas del Castillo de Valdecorneja.

23,00 hs: bailes públicos en la Plaza de España amenizados por la Orquesta "Luz Verde". Promete ser unas de las jornadas festivas más ani-

madadas de estos días dedicados al Cristo del Caño.

### DOMINGO 4 DE SEPTIEMBRE

9,00 hs: diana y pasacalles.  
12,00 hs: solemne misa con actuación de la Coral "Tomás Luis de Victoria". Procesión con ofrenda floral a caballo.

Gigantes y Cabezudos con dulzaina del país.

18,00 hs: novillada (ver programa aparte).

22,00 hs: fuegos artificiales en las márgenes del río Tormes.

23,00 hs: bailes públicos en la Plaza de España amenizados por la Orquesta "Yakarta".

### A la mujer barcense (Bolero)

Muchachita de mi vida  
yo quisiera regalarte,  
con un beso y una rosa,  
el amor galante y fiel.

Subiremos a la sierra  
a coger la nieve pura,  
trozos de plata que brillan  
reflejándose en tu piel.

Centinela de mis sueños  
como la joven señora  
que sentada en limpias rocas  
va cantando cuanto ve.

El castillo, la ribera,  
concejiles, reloj suelto,  
torre altiva de la Iglesia  
cuna y manto de tu fe.

El suave correr del Tormes  
cuando cruza la Alameda  
refrescando su arboleda  
nos alegra siempre el corazón.

Pueblos gratos  
en la montaña y el llano  
todo es un marco fantástico  
subyugado por tu amor.

Mujercita,  
tienes el alma muy grande,  
dulzura en tus lindos ojos,  
labios rojos llenos de ilusión.

Tu trabajo es fecundo y sincero  
ries y sabes llorar,  
nos alientas con tu ser,  
ángel de amor y de paz.

### Himno de los jubilados

Anheloso y optimista  
el hogar del pensionista  
cumple su hermosa misión.  
En convivencia apacible  
transforma la espina en rosa  
con una huella de luz.

Quiero, con estos sentires,  
que en los gozos y dolores  
tenga un apoyo mi cruz.

Aunque la vida se alargue,  
aunque el camino se acorte,  
no albergues melancolía,  
abrázate a la alegría  
cada nuevo amanecer.

Hogar, ilusión del jubilado,  
centro de fraternidad.  
Hogar, que tu brasa no se aleje  
del ámbito familiar.

Cantemos a la esperanza,  
levantemos la mirada,  
pues, tras la dura internada,  
se dibuja en lontananza  
la vida primaverál.



OCASO  
Seguros y Reaseguros



ANTONIO ALVAREZ

Representante en la localidad:  
D. Eusebio Blázquez Gómez

OFICINAS EN AVILA:  
Jardín del Recreo nº2.  
TELEFONO 21 12 20

## Unas fiestas entrañables y diferentes

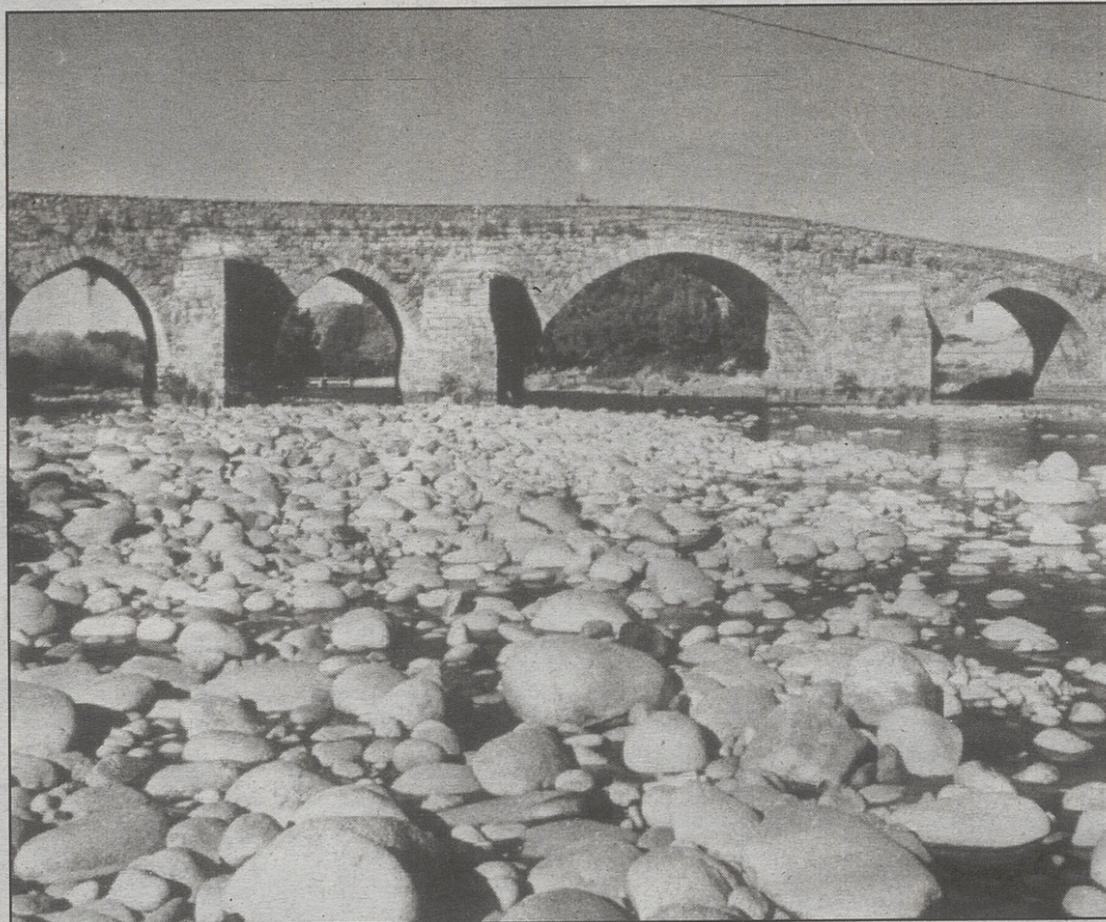
El Barco de Ávila, un pueblo que se ha renovado y navega con buen rumbo

El Barco de Ávila está, una vez más, de enhorabuena. Sus fiestas que comenzaron ayer, son famosas en toda la provincia.

Este año se rendirá homenaje a la tercera edad, que bien se lo merece, y la ofrenda floral al Santísimo Cristo del Caño, se

realizará a caballo. Son, pues, las de este año, unas fiestas si cabe más entrañables que en pasados tiempos.

Miriam Beltrán Valiente  
 ÁVILA



El río Tormes a su paso por El Barco de Ávila

ENRIQUE

Las fiestas de El Barco de Ávila son unas de las más famosas de toda la provincia. Todos los años se hace algo nuevo que sorprende a todos cuantos por esta localidad pasan para celebrar estos días en honor al Cristo del Caño.

El alcalde de Barco, Agustín González, quiere destacar como algo importante el homenaje que, el 30 de agosto, se concedió a la tercera edad. Todo un día dedicado a ellos.

Como novedad este año, en la procesión del domingo, la ofrenda floral al Cristo se hará a caballo. En el recorrido del Cristo se hará una parada y entonces, unos doce caballos engalanados, con jinetes entrenados en picaderos de la provincia, ofrecerán las flores a la sagrada imagen.

Otro acontecimiento sobresaliente es que la Banda de Yecla acompañará a los barcenses en sus días más entrañables. Ofrecerá un concierto mañana a las nueve y media de la noche.

Agustín habla de sus hermanos de Yecla emocionado. "Yecla es esencial en nuestras fiestas. Es una ciudad de la provincia de Murcia, de unos treinta mil habitantes, con mucha actividad fabril, que tiene un gusto exquisito para la música, y es precisamente una banda de allí, la Banda de Música, la que nos acompañará estos días, junto con el Presidente de los Mayordomos, los hermanos de Yecla que vengan y sus cofradías. A todo esto contribuye económicamente el Ayuntamiento sufragando los gastos de estancia de todas estas personas".

### YECLA

"La importancia de Yecla en las fiestas de Barco, viene dada porque se produce un hermanamiento entre un pueblo de 3.000 habitantes y una ciudad de 30.000. Ellos no traen una selección cultural de lo mejor que tienen, y nosotros los recibimos como si fueran de aquí. La tradición aún es joven. Viene de hace unos ocho años, cuando una mujer de Barco se casa con un hombre de Yecla. Éste ve que las fiestas de Barco son muy animadas y familiares, se identifica con el pueblo y su escuadra, la del Castillo, una especie de cofradía, se hermana con una de las peñas de Barco, que es la de la Comparsa. A partir de ahí se realiza una interrelación cultural que llega a todos los rincones de las dos localidades".

Agustín González resalta el papel de las peñas barcenses en las fiestas. Cada Peña recibe una subvención por parte del Ayuntamiento, "porque se lo merecen". Y, por supuesto, mucho dinero se va en Yecla y en las verbenas, que son algo "necesario para cansar a los jóvenes", bromea el alcalde.

En cuanto a la disposición de los barcenses ante estos días de celebración, Agustín dice que

"las fiestas de El Barco de Ávila quizá sean de las que menos animación tienen, en el sentido de que son familiares, íntimas, tradicionales. La gente que ha estado de veraneo es la que más ruido ha hecho, pero ahora nos quedamos los de siempre".

Agustín González está muy satisfecho de todas las obras que se han realizado en Barco. Muchos proyectos e ilusiones se han hecho realidad y a muchos poco les falta. "Desde hace tres años El Barco de Ávila está incluido en los programas oficiales, y eso, junto a una gestión minuciosa, pendiente del día a día ha conseguido sacar a la luz obras que dan una imagen muy distinta de esta localidad".

Una de las realidades que se han conseguido es la de acondicionar y adecuar la travesía de la Nacional-110, con la colaboración de Tráfico.

Se han pavimentado más de 10.000 metros cuadrados, y, aprovechando el arreglo de la travesía, muchas calles han sido ordenadas. La entrada de la villa, llegando de Ávila, también ha recibido su parte de trabajo. Se ha mejorado el alumbrado público y ajardinado numerosas zonas de la loca-

lidad.

El Alcalde se siente satisfecho de la residencia de la tercera edad, que será terminada en octubre. "Es un edificio antiguo, que se ha mantenido en los mínimos, por respetar su sabor tradicional. Sólo se han añadido unas cuantas cosas que no desmerecen para nada el conjunto".

### MÁS REALIDADES

También se han rematado las obras del Polideportivo Municipal, construyéndose una pista de hormigón pulido, las escaleras de acceso a las gradas y la barandilla del graderío. Además se le ha dotado de agua y energía eléctrica y de ventanas de ventilación.

Las piscinas municipales estarán listas de cara al 95, gracias a la subvención que la Junta de Castilla y León concedió al Ayuntamiento barcense.

Agustín valora "el trabajo de la Guardia Civil, y en reconocimiento a su labor, este año el Ayuntamiento les ha regalado un pequeño helipuerto para facilitar sus maniobras en los rescates de la montaña y en la rápida intervención que requieren los incendios". "La Banda Municipal ha sido uno de los logros culturales

### Himno al Barco de Ávila

En la piel ondulada de Castilla,  
 en confines de blancura y de verdor,  
 ante Gredos, ciclópea maravilla  
 que hizo al Tormes su mágico cantor,  
 se extiende en abulense geografía  
 un pueblo que enaltece a la Nación  
 por su fama, trabajo e hidalguía,  
 por su cruz, su bandera y su blasón.

El Barco es cuna de un Santo glorioso  
 y de un marino que fue conquistador.

El Barco es nave que con rumbo airoso  
 regaló a la Historia un Pacificador.

Orgullo y preza de la tierra de España;  
 castillo roquero de su corazón.

Te admiro y quiero con llanto que baña  
 la hondura vibrante de nuestra canción.

El Barco, el Barco...  
 Tus amores,  
 aunque vaya muy lejos,  
 no los olvidaré.

El Barco, el Barco...  
 Tus fervores,  
 engarzados en besos,  
 con fe recordaré.

El Barco, el Barco...  
 En tu suelo  
 de irisaciones bellas  
 quisiera yo morir,  
 y en el cielo  
 de tu vela de estrellas  
 soñar y pervivir.

Letra: Francisco Mateos  
 Música: Julio Andray

EN EL BARCO DE AVILA

**EL DIARIO DE AVILA**



SE VENDE EN:

Librería

**RESFLO**

C/ Mayor, 23

**HOSTAL BELLAVISTA**

HABITACIONES Y COMIDAS

Ctra. Soria-Plasencia, km. 20 (Frente a la Gasolinera)

Teléfonos: 340014 y 340753

**BARCO DE ÁVILA (Ávila)**

## Descripción, historia y antecedentes del Castillo de Valdecorneja

ÁVILA.— Antes de llegar a Barco de Ávila, lo primero que divisa el curioso viajero es el Castillo de Valdecorneja. Sobre el alcor dominante del curso del Tormes, al norte de la Villa se yergue la fortaleza que fue en sus orígenes un castro vetón.

Los romanos supieron conservar unos vestigios de piedras gloriosas; los visigodos transformaron la vigilante atalaya; los agarenos dejaron en el recinto una nueva arquitectura con recuerdos de singular belleza. Pero es en los albores de la alta Edad Media cuando el pueblo hizo suyos los ideales caballerescos de la cultura nórdica, simbolizados en el Castillo como foco del poder político y feudal. Si a esa época debe el alcazar del Barco su fulgurante esplendor, triste es reconocer que los siglos XIX y XX han sido culpables de no atajar la usurpación de las piedras hermosamente labradas de su interior: basamentos, columnas, maticanes, grecas góticas, ménsulas, almenas, adarves, arcos de medio punto....

Ya no hay en su perímetro disciplina, justicia, vigilancia, bravura, honor, cárcel, amoríos y crueldades. Ni en el mástil sujeto al garitón de la cúspide se mecen las sedas de los estandartes regioes o la bandera del Señor Territorial con el escudode quince jaqueles: ocho de plata y siete de azul. Ni salen los vistosos cortejos de soldados a pie y a caballo dando escolta al Duque de Alba y Conde del Barco, y al alcaide Francisco Moreta del Vardo en el recorrido hastra la iglesia de la Asunción.

Tampoco surge la espiral del humo de cocer el pan, ni se llena con agua limpia los algebos... Ni la campana vibra con el toque de queda, ni avisa en caso de reunión, peligro e incendio. Sólo el silencio alterado por el susurro de las palomas y el desabrido lenguaje de las cornejas se extiende por las paredes desnudas, salpicadas de saeteras.

Cuatro torreones cilíndricos detienen con suavidad los vientos de los puntos cardinales.

Con tres pisos y coronada de almenas permaneció en el siglo XIV la torre del homenaje de planta cuadrangular, único acceso a cubos, solanas y caminos de ronda. Desde la cima puede ad-

mirarse la encantadora y fértil hondonada barqueña, cercada por las sierras de Gredos, Ávila y Béjar.

Vigía de la Villa, enlace y defensor del puente romano y de la vía fluvial más estratégica del Señorío, el Castillo se comunicaba por medio del fuego y de palomas mensajeras con los baluartes del Mirón, la Torre de la Horcajada y los puntos claves de la línea montañosa.

Desde el reinado de Alfonso VI este Castillo fue bautizado con el nombre de Valdecorneja, siendo cedido por el monarca a su hija Doña Urraca, quien ostentó el primer título de señorial del territorio.

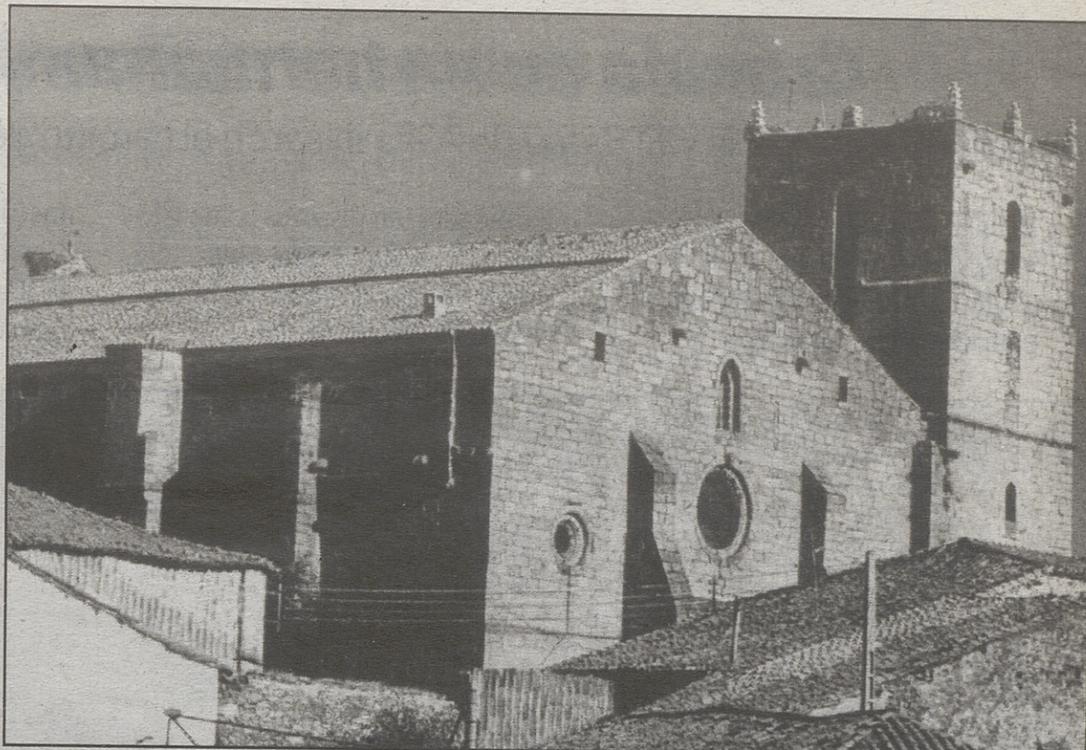
Visitaron la fortificación doña Berenguela "La Grande" y su hijo Fernando II "El Santo". En abril de 1486 lo hicieron los "Reyes Católicos" tras cruzar los dominios del Duque de Bejar en dirección a Piedrahíta.

Su perímetro es cuadrado, midiendo cada bastión 33 metros de longitud por 50 palmos de altura. La superficie puede calcularse en 1700 metros cuadrados sin tener en cuenta las dependencias desaparecidas como el foso y contrafoso; el rastrilo, el palomar situado al oeste y las amplias caballerizas protegidas por el ángulo nordeste de la muralla cercana a la Alhóndiga.

La puerta principal es de arco gótico con grandes dovelas, flanqueada por la torre del homenaje y por la angular que mira al oriente, única que conserva en toda su pureza el modelo de arco granítico, de medio punto, que enmarcaba las entradas de varios aposentos.

En su interior existía un patio de armas con un surtidor en el centro y una galería de arcadas y columnas románicas adornada con bellísima crestería gótica, conservándose un retazo de la misma en una casa de la plaza mayor. En la planta baja se alojaba la servidumbre y un pelotón de soldados.

Las habitaciones de la Duquesa e hijas estaban situadas en línea paralela a la Cuesta de las Viñas, mientras los dormitorios y servicios del Duque y descendientes varones daban vista a la panorámica del Puerto de Tornavacas.



Vista de iglesia del Barco de Ávila

ARCHIVO

## Los barcenses sienten un gran fervor por su Cristo del Caño

S.G.A.  
ÁVILA

Cuenta la leyenda que el Santísimo Cristo del Caño fue encontrado una mañana, hace ya ocho siglos, cuando varios caminantes cruzaban el puente romano camino a Extramadura. Vieron en la margen izquierda del río una talla de madera de un Cristo, de tamaño natural, que se acercaba flotando.

Los caminantes, alegres ante tal descubrimiento, fueron a avisar a las gentes del pueblo, que rápidamente compartieron su alborozo, volteando las campanas de la iglesia para avisar a todos aquellos que quisieran ir a ayudar a sacar la imagen de las cristalinas aguas del Tormes.

Una vez rescatada, la escultura fue llevada a la iglesia, en una improvisada procesión. Sin embargo, al día siguiente el Cristo no se encontraba en la iglesia. La gente del lugar, comenzó a buscarlo, y cual sería su sorpresa, cuando lo hallaron en el mismo lugar del río, de donde lo habían sacado el día anterior.

Otra vez volvieron a llevarlo a la iglesia, y al día siguiente volvió a ocurrir lo mismo. Y así sucedía

cada vez que lo intentaban trasladar del sitio donde se lo encontraron. Ante este milagro, los barcenses decidieron que lo mejor era construir una ermita en ese lugar para reverenciar al que luego sería conocido como el Cristo del Caño.

Fue así como surgió la ermita, en un cruce de caminos. En 1672 se amplió y se construyó el templo por el Consejo y Regimiento del Barco y por los donativos y legados testamentarios de numerosos fieles, terminándose la fachada principal y la bóveda y cúpula del segundo cuerpo de la ermita. Al ser abiertos nuevos cimientos, surgió un caño de agua abundante que dió título a la hasta nuestros días venerada imagen de Jesús crucificado.

Es así como nos lo cuenta, entre sonrisas, uno de los cuatro párrocos que en la actualidad están en Barco de Ávila. Para él lo importante no es lo que de reali-



dad tenga de cierto esta leyenda, sino la fervorosa devoción que hacia el Cristo del Caño tienen todos los barcenses.

La procesión que se realiza para trasladar al Cristo de la ermita a la iglesia es de una emotividad muy profunda. Se respira religiosidad. Quizás sea porque la procesión se realiza por la noche y esta siempre lleva a que exista un ambiente más profundo, de más intimidad. La devoción que los barcenses tienen hacia el Cristo del Caño es grandísima.

Todos acuden a él en caso de necesidad, y cualquiera al que preguntes te dirá "nuestro querido Cristo".



AMBULANCIAS

«GREDOS»

C.O.O.P. - S.L.

CONCERTADA CON S. SOCIAL Y  
COMPAÑÍAS

U.V.I. MÓVIL

Traslados nacionales e internacionales

CENTRAL: "Las Hervencias", s/n.

Nuevo teléfono centralizado para  
todos los servicios de la provincia

Teléfono 25 00 91

BASES DE AMBULANCIAS  
EN LA PROVINCIA:

AREVALO  
BARCO DE ÁVILA  
CEBREROS  
EL TIEMBLO  
LAS NAVAS DEL MARQUÉS  
MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES  
PIEDRAHÍTA  
PIEDRALAVES  
SAN MARTÍN DE VALDEIGLESIAS  
SOTILLO DE LA ADRADA



FÁBRICA DE EMBUTIDOS  
Y JAMONES  
Y  
SALA DE DESPIECE

ANDRÉS SÁNCHEZ  
GUTIÉRREZ

Nº R.D.G.S. 10.06723/AV

Avda. Miguel de Cervantes, 9. Teléfono: 340806

EL BARCO DE ÁVILA (Ávila)

## EL BARCO DE ÁVILA

**Crónica de un hermanamiento**

A partir de 1984 Yecla y El Barco de Ávila iniciaron el camino de su hermanamiento

En el año 1984 las fiestas del Virgen del Castillo en Yecla adquirieron un especial significado para los habitantes de dos

localidades tan dispares como El Barco de Ávila y Yecla. Una simple visita a las fiestas yeclanas de mes de diciembre del

matrimonio Mateos, natural del Barco, fue el detonante del hermanamiento de por vida de ambas localidades.



Procesión de la Virgen del Castillo envuelta en salvas y pólvora

Rocio de Isasa

ÁVILA

Al principio puede parecer una normal historia de amor, bonita pero corriente. Sin embargo, el matrimonio de Juan Miguel Azorín y de Ana Mateos trajo consigo al largo de los años el matrimonio de dos pueblos tan dispares como Yecla, y El Barco de Ávila. Juan, yeclano y Ana, barcense, se conocieron en Madrid, se enamoraron y se casaron, sin embargo no acabó todo en las perdiciones. El 7 de diciembre de 1984 acudieron como venían haciendo desde hacía años a las fiestas patronales de Yecla, en honor de la Purísima Concepción, también llamada Virgen del Castillo. Aquel año invitaron a los padres de Ana, Francisco y Carolina Mateos. Francisco quedó fuertemente impresionado por el fervor religioso y el espectáculo de las escuadras de arcobuceros de las celebraciones yeclanas. Entusiasmado, volvió con un vídeo de las fiestas, y se encargó de que las autoridades y la "Comparsa Barcense", de la cual era miembro Juan Miguel Azorín, lo vieran atentamente.

Fascinados por la magia de las fiestas de Yecla decidieron invitar aquel mismo año a una de las ocho escuadras de arcobuceros. Se eligió a la escuadra del Castillo, por pertenecer a la misma Juan Miguel Azorín. La escuadra pidió permiso a la Asociación de Mayordomos, el cual le fue concedido inmediatamente. Para una mayor representación se



Imagen de la Virgen del Castillo reina de los yeclanos ausentes

pensó que una pareja de arcobuceros de las otras siete escuadras viajaran también al Barco; así como una pareja de pajes.

El 31 de agosto, vísperas de las fiestas del Cristo del Caño, los arcobuceros acompañados de su mujeres y el resto del séquito yeclano, hicieron una entrada triunfal en El Barco de Ávila. Más tar-

de fueron recibidos en el Ayuntamiento donde los yeclanos hicieron público su agradecimiento en boca de Koki, Francisco Ortiz, actual consúl honorario de Yecla en El Barco.

Para Koki, y en general para todos los invitados murcianos, lo más impresionante fue el palpable fervor religioso de los más de

5000 asistentes. Los balcones del Barco de Ávila se llenaron de banderas nacionales. La invitación de la escuadra se convirtió en algo más que un simple acto folklórico o religioso, fue una forma de afianzar la creencia de que España seguía latiendo como una unidad indivisible en el corazón de muchos españoles.

A las seis de la mañana del día siguiente tuvo lugar la alborada, durante la cual los arcobuceros disparan salvas. Poco después, los barcenses iniciaron desde la ermita la procesión del Santísimo Cristo del Caño. Las mujeres de los arcobuceros, vestidas de manolas acompañaron al Cristo con ofrendas florales. Desde ese año las mujeres barcenses siguieron su ejemplo, siendo cientos de ellas las que en la actualidad caminan con flores.

Ese mismo año las autoridades y la "Comparsa Barcense" fueron invitados a las fiestas de la Virgen del Castillo. Durante los tres años siguientes se repitió el proceso. En 1988, el Ayuntamiento del Barco de Ávila, a iniciativa de su alcalde, Antonino Gonzalez, propuso cambiar el nombre del Paseo del Tormes, el más importante de la localidad, por el del paseo de Yecla. 200 yeclanos, la Banda de música, los "Coros y Danzas" estuvieron presentes en la ceremonia de inauguración. El seis de diciembre de aquel mismo año, quedó sellado en el Ayuntamiento de Yecla el hermanamiento de por vida de ambas localidades. También se cambió el nombre de un paseo yeclano por el de Paseo del Barco de Ávila.

A partir de ese día los lazos entre los vecinos se han ido afianzando, hasta tal punto de sentirse ciudadanos tanto de Yecla, como del Barco.

El 4 de septiembre de 1993 cuatro de los principales protagonistas del hermanamiento fueron nombrados cofrades de honor de la Cofradía del Santísimo Cristo del Caño en cariñosa ceremonia en la ermita de San Pedro. Los individuos en cuestión fueron Agustín González, alcalde actual de Barco, Antonino González, Juan Miguel Azorín, y Koki.

El hermanamiento de estas dos localidades significa algo muy especial en estos días de dañina reivindicación autonómica, en los cuales los gobiernos autónomos no se limitan a la protección de los valores culturales propios sino al desprecio de la identidad nacional.

**Origen de las fiestas en honor de la Virgen del Castillo, patrona de Yecla**

Rocio de Isasa

ÁVILA

En 1642 los franceses invadieron de nuevo España entrando por Cataluña. El monarca, Felipe IV hizo un llamamiento pidiendo voluntarios para expulsar al invasor. 80 yeclanos respondieron a la llamada de la patria, y corrieron a ofrecerse a las autoridades yeclanas para ponerse a las órdenes del Rey.

En julio son enviados al cuartel de Vinaroz bajo las órdenes del capitán Zaplana. Antes de marchar, subieron al Castillo de Yecla, situado en un cerro, para encomendarse a la Virgen del Castillo, la Purísima Concepción.

Gracias a Dios, o mejor dicho a la Virgen del Castillo, los arcobuceros no tuvieron necesidad de disparar ni un sólo tiro; y a los siete meses volvieron sanos y salvos a Yecla. Para agradecer la protección celestial subieron el camino a la ermita disparando salvas en honor de la Virgen. Tras pedir permiso a las autoridades religiosas bajaron la imagen de la Purísima Concepción, y a los quince días la subieron de nuevo.

Durante los 350 años siguientes las fiestas en honor de la Virgen del Castillo se han convertido en una querida obligación para todos los yeclanos. Exceptuando los años de la Guerra Civil las fiestas no se han interrumpido.

**Un canto de unión**

Los seres humanos sean blancos o negros con gestos de calma o gritos del alma son nuestros hermanos.

Los muestra la historia en enorme dimensión y en alas de gloria el humilde corazón.

Lo dicen los ojos del Cristo del Caño clavado en la cruz.

Lo expresan en su rostro materno y sencillo la Virgen hermosa que está en el Castillo.

Dos pueblos ilustres dos pueblos unidos con lazos unidos de fraternidad.

En Yecla y El Barco hay luz castellana y esencia murciana que cantan la paz.

Barcenses, yeclanos si somos hermanos nunca destrocemos la tierra tan bella cambiando su encanto por daño o ardor.

Que muera la envidia que no haya rencores y cesen las guerras, se alivien las penas y surjan las flores triunfando el amor.

**ELECTRO MUEBLE MAXI**Avda. Vaca de Osma, 3  
Teléfono 340331**BARCO DE AVILA**Visite nuestro establecimiento, donde encontrará un gran surtido en muebles de todos los estilos  
**Todo para el hogar****Vidal Sánchez e Hijos, S.L.**  
Envasadores y Exportadores de Legumbres

Teléfono (920) 34 03 06

C/ Del Pozo, 40

Teléf y Fax: (920) 34 04 05 05600 EL BARCO DE AVILA

# Los hijos predilectos del Barco

Francisco Mateos y Julio Andray nombrados "hijos predilectos" del Barco

El 7 de agosto de 1994 tuvo lugar en el Barco de Ávila un emotivo homenaje a dos de los personajes más queridos esta localidad. Julio Andray y Francisco Mateos son dos

barcenses enamorados de su pueblo; amor que han demostrado durante largos años. La música de Julio y la escritura de Francisco han hecho las delicias de sus vecinos. Sus

canciones han alegrado las fiestas del Barco, y los corazones de todos los habitantes del Barco de Ávila que conocen a la perfección las "melodías barcenses".

Rocío de Isasa  
ÁVILA

Una tarde de verano del año 63, en el transcurso de un paseo, Francisco Mateos se encontró con Julio Andray, conocido suyo. Tras una larga charla Francisco decidió que una de las cosas que más falta le hacía al Barco de Ávila, pueblo natal de ambos, era un himno. La idea entusiasmó a ambos dos y decidieron que la idea podría llegar a cuajar entre sus vecinos. Ni corto ni perezoso Julio se puso a componer una música apropiada para tal objetivo. A su vez, Francisco se encargó de redactar la letra. El himno fue terminado aquel mismo año, y pronto se hizo popular entre los barcenses.

Con el paso de los años el himno se ha ido apropiando del alma de los barcenses hasta conseguir emocionarles profundamente y acercarlos a sus orígenes y a su tierra natal. La pasión por el himno ha llegado a tal extremo que incluso personas poco vinculadas al Barco lo han memorizado y lo sienten como propio.

Desde hace 31 años el himno es cantado en todas las fiestas patronales, y también incluso en bodas y bautizos.

## AMISTAD

Esta feliz casualidad fue el punto de partida de una gran amistad y de un artístico tandém. Julio y Francisco han estado componiendo y escribiendo múltiples canciones durante los últimos treinta años. La gran mayoría de estas bellas y poéticas canciones las "regalan" a su villa natal. "Himno a San Pedro del Barco", "Villancico Barcense", "Mujer barcenses", "Serrana mía" son algunos de los títulos más queridos entre todos los vecinos y veraneantes de esta localidad vecina del Tormes.

## HOMENAJE

EL pasado 7 de agosto se celebró en el Barco un cariñoso homena-



Día del homenaje a Julio Andray y Francisco Mateos

je a estos dos ilustres hombre. Ambos fueron nombrados "hijos predilectos" del Barco de Ávila. El homenaje permanecerá para siempre en la memoria de esta localidad gracias a una placa conmemorativa en uno de los más agradables parques del Barco.

Muchos aún se preguntarán a que se debe tan ilustre homenaje. El alcalde del Barco, Agustín González lo dejó bien claro: "son hombres capaces de asimilar los

valores tradicionales y sobre tal cimiento seguir levantando nuevas obras, con proyección también al futuro, y están marcando un talante y un estilo envidiables".

Unos meses antes el 23, 24 y 25 de mayo, se cumplía un anhelado sueño de ambos homenajeados, Julio Andray y Francisco Mateos reunieron las melodías que durante años habían permanecido olvidadas en sus corazones. Du-

rante tres días la Banda Municipal tocó todas las composiciones del maestro y las más bellas voces barcenses entonaron las letras de Francisco Mateos. También se recordaron las canciones de otros muchos autores enraizadas asimismo en la tradición barcense. Estas composiciones se recogieron en dos cassetes, y en un libro unidos bajo el título de "Melodías barcenses".

## FRANCISCO MATEO

La pluma del himno nació en Barco de Ávila en 1917. Tras finalizar sus estudios secundarios ingresó en la banca. En 1932 con motivo de la inauguración de un centro de las Juventudes falangistas escribió un artículo conmemorativo ante la insistencia de un sacerdote amigo suyo. Aquel fue el pistoletazo de salida de una brillante carrera literaria y periodística. Desde ese momento compaginó su trabajo como banquero con el periodismo. Desde 1944 es corresponsal de la agencia EFE, y ha mantenido una estrecha colaboración con el Diario de Ávila, y con la revista "Caza y pesca" dada su enorme afición a la ecología. También ha publicado algunos libros, entre los que destacan "Surco y flor", una historia de San Pedro de Barco, y otra de Barco de Ávila.

## JULIO ANDRAY

Nació en Barco de Ávila el 25 de febrero de 1910. Nada más terminar sus estudios secundarios ingresó, como su amigo Francisco Mateos, en la banca. Desde pequeño sintió la imperiosa llamada de la música. Aprendió a leer y escribir, al mismo tiempo que a tocar el piano. Un detalle que puede ser orientador de esta afición es el hecho de que su padre era el organista de la Iglesia de Barco y el director de su Banda Municipal.

Destacó en piano, organo y clarinete, pero su asombrosa facilidad para los instrumentos musicales le ha capacitado para tocar piezas sencillas con otros más. Al igual que su padre, fue el director de la Banda Municipal durante muchos años, y sus dedos llevan una infinidad recorriendo las teclas del precioso organo de la Iglesia de Barco. El educó a sus hijos también musicalmente, sin embargo ninguno ha sentido la especial afición de su padre. Amante de la música, desde hace 70 años Julio Andray dedica todo su tiempo libre a componer.

**ARROCERIAS  
CALZADA**

Angel Amor Martín

AVENIDA DE GREDOS, 15  
TELEFONO Y FAX 34 09 33

BARCO DE AVILA

**MUEBLES  
ALBERTO**

VISITE NUESTRA EXPOSICIÓN

LA GASOLINERA ESTÁ ENFRENTA DE LOS MUEBLES

VENTA DE CHALETS ADOSADOS

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN JUNTO A LA CARRETERA DE APARTAMENTOS, CHALETS ADOSADOS Y PLAZAS DE GARAJE

MAYOR, 44

TELÉFONO Y FAX: 340248

**BARCO DE AVILA**

# EL BARCO DE ÁVILA



La Banda Municipal de Música camina con buen pie

## Buen comienzo de la Banda Municipal de El Barco de Ávila

Su primera actuación, en el homenaje a Andray y Mateos

S.G.A.  
ÁVILA

Alfonso Márquez empezó con la música cuando era pequeño y desde siempre ha hecho de ella una forma de vida.

Estudio en el conservatorio hasta conseguir el título de saxofonista y después regresó a su pueblo.

Una vez allí empezó a enseñar a los niños pequeños solfeo. "A partir de aquí todo fue evolucionando, compramos los instrumentos y surgió la banda".

La Banda Municipal de Música de El Barco de Ávila, tuvo su primera actuación en el homenaje de agradecimiento y reconocimiento a Francisco Mateos y a Julio Andray, celebrado este mismo año.

Recibe una subvención del ayuntamiento. También ha colaborado con ellos la asociación de Padres del colegio Juan Arrabal y el alcalde, quien desde un principio puso un especial empeño en sacar adelante la nueva banda.

"Barco, al igual que todos los pueblos de alrededor, ha sido

siempre un pueblo de banda de música. A la gente de por aquí siempre nos ha gustado mucho todo lo que tenga que ver con la música, porque cualquier celebración, que parece desnuda sin la banda, debería de tener algo que la acompañara para darle ese aire de solemnidad y alegría que siempre da una banda".

"Nosotros hemos seguido en la tradición de siempre, como una continuación de la banda anterior, aunque con nuevas fuerzas y desde luego, con nuevas ideas y en plan renovador".

Pertenecer a una banda de música es algo que supone un gran esfuerzo y un gran sacrificio.

Al principio, el trabajo realizado y las horas de práctica no parecen apenas notarse.

Sin embargo, al final llega la esperada recompensa y tras largas horas de duro ensayo, la banda suena como tiene que sonar.

Esta banda esta compuesta por 23 miembros y el director. La mayoría son gente jovencita y hay muchas chicas.

Los instrumentos que tienen son: bombo, caja, platillos, bajo, bombardino, trombón, trompeta,

saxofón tenor, saxofón alto, clarinete y flauta.

"Personalmente, nos asegura Alfonso, es muy importante. Da gusto ver como los chavales, que en su vida habían cogido un instrumento, al final consiguen salir adelante. Por eso la banda ha supuesto una gran satisfacción personal".

La banda ha tenido muy buena acogida, "el día que tocamos por primera vez en el pueblo, la gente aplaudió mucho y fue muy emocionante para todos, tanto para los chavales como para mí".

Himno preferido no tienen ninguno, aunque aseguran que les gusta mucho tocar el himno de Barco, porque la gente canta y participa, acompañando así a la banda.

Los componentes de la Banda Municipal de Música de El Barco de Ávila hacen honor a la tradición musical de la localidad barcense.

En este pueblo es normal y viene de antiguo cantar a las mujeres, a los ancianos, al Cristo del Caño, a San Pedro del Barco y al lugar mismo.

## La Comparsa Barcense, un grupo que no falla nunca

Una de las peñas más antiguas

ÁVILA.— La Comparsa Barcense, la peña más carismática de El Barco de Ávila, no puede faltar en estas fiestas. Esta agrupación se formó en 1981 de casualidad, gracias a la reunión de un grupo de amigos, todos ellos músicos.

Actualmente está formado por unos veinte matrimonios con sus respectivos hijos y otros jóvenes del pueblo que han querido unirse a sus actividades.

Los miembros integrantes son de esta localidad o habitan en las principales ciudades que por los años sesenta recibieron la emigración procedentes del mundo rural, incluido Barco.

Tocan una gran variedad de instrumentos musicales de percusión y de viento: trompetas, clarinetes, bombos...

Quién no ha sentido vibrar en su interior y se ha lanzado a seguirles en sus característicos pasacalles, cuando pasan con su popular uniforme o cuanto menos no puede evitar mover sus músculos al compás de las armónicas

notas que fluyen de sus instrumentos musicales.

Es un grupo en el que respira la alegría que proporciona la armonía entre las distintas generaciones que lo integran.

La Comparsa Barcense se ha convertido ya en una especie de tradición en la localidad. Tradición que, al contrario de otras muchas, no parece estar en riesgo de desaparición.

Lo que es evidente es que estas fiestas populares no serían lo mismo sin la Comparsa Barcense. Este grupo musical tiene la facultad de producir la "chispa" que enciende la traca o con la dan comienzo las conocidísimas fiestas de El Barco de Ávila.

La Comparsa tiene su sede en la Plaza de España y su uniforme está compuesto por camisa rosa, pantalón blanco, pañuelo blanco anudado al cuello y sombrero de paja. Lo mejor de ellos es que acogen a todo el que quiera acercarse a su diversión.



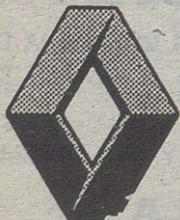
El ambiente parece en letargo esperando el jolgorio festivo

ARCHIVO

**RENAULT**

**Martín Barroso, S.L.**

SERVICIO OFICIAL: RENAULT FEMSA  
GRÚA - PLATAFORMA



Teléfono y fax:  
Oficinas y Talleres: (920) 34 02 15  
Particulares: (920) 34 04 52/55/59

Avda. Vaca de Osma, s/n: 05600 EL BARCO DE AVILA

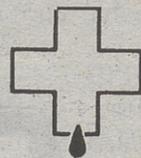
**BAR NIZA**

Especialidad en tapas variadas

Santa Teresa, 18

Tel. 340761

**BARCO DE AVILA (Avila)**



**LA SANGRE NO SE  
COMPRA**

LA HERMANDAD  
DE  
DONANTES DE  
SANGRE NECESITA  
TU  
COLABORACIÓN

**☎ 358036**

## Trabajando duro por dar una vida digna a los deficientes

ASESCA lleva más de 15 años colaborando

Rocío de Isasa

ÁVILA

En las afueras del Barco de Ávila se encuentra una gran casa con un hermoso jardín. Si nos acercamos podemos ver a más de 20 mujeres y hombres disfrutando del sol del atardecer de agosto. Cuando llegamos a la puerta vemos un cartel donde se lee ASESCA. Extrañadas nos acercamos dispuestas a averiguar quienes habitaban en su interior. Nada más entrar nos enteramos que ASESCA, es una asociación de servicio y ayuda a deficientes. ASESCA empezó a funcionar hace ya varios años bajo las ordenes de PRONISA, pero hace ya diez años se constituyó independientemente. Las relaciones entre ambas organizaciones son inmejorables; su separación fue debida a que ambas abarcaban campos distintos, y que ASESCA comenzó a acoger a un mayor número de chicos de los que podía acoger dependiendo de otra asociación.

### ORÍGENES

ASESCA en sus inicios se constituyó como un programa denominado "Servicio Social", el cual mediante visitas a domicilio por todos los pueblos de la comarca trata de ayudar a las familias y a

los chicos deficientes.

Este servicio se traducía en la tramitación y gestión de pensiones, en el aprendizaje de algún tipo de manualidad, etc. Este programa tuvo que modificar su forma de trabajo cuando la Administración dejó de financiarles.

Sus organizadores, dispuestos a seguir luchando por estos chicos, decidieron mantenerse por su cuenta. Los monitores, atentos a cualquier tipo de programa de ayuda que ofreciera la administración se mantuvo precariamente. Hace casi seis años compraron la residencia del Barco en la que actualmente es posible localizar a esta asociación.

Son más de 20 chicos los que en estos momentos viven internados durante todo el año. Algunas de las familias de estos chicos pueden o se hallan dispuestas a cogerles durante una parte de las vacaciones. Esta escapada del entorno habitual puede ser beneficiosa para los disminuidos, que vuelven a ASESCA con un gran ilusión. Esta asociación hace malabares para lograr sostenerse gracias a las ayudas de la Administración.

### HABITANTES

El más joven de los internados de ASESCA tiene 20 años, y el más mayor más de 70 años. La resi-

dencia cuenta con gente mayor porque se halla dirigida a personas cuyos padres han fallecido, y su familia por diversas circunstancias no pueden atenderle.

El horario de residencia es bastante ajetreado; a las 8 de la mañana toca diana, una hora más tarde, tras la ducha y el arreglo del cuarto, se baja a desayunar.

A las diez se entra en los talleres de manualidades. Algunas de las actividades que ofrece esta residencia son: cestería, marquetaría, tejer, dibujo, acuarela, macramé. Los monitores de esta residencia son partidarios de la máxi-

ma participación posible de los deficientes, así como en otros programas, los productos finales tienen un 90% del monitor, y un 10% del alumnos, ASESCA deja hacer a sus alumnos. Algunos de los productos finales de estas clases de manualidades son verdaderas obras de arte. Algunas tienen una calidat tan extraordinaria que son vendidas a particulares. Entre los objetos que más demanda tienen se encuentran a las cestas de flores de las bodas y bautizos. Parte del dinero que se obtiene por estas ventas sirve para ayudar al mantenimiento de

la asociación. Otra parte se entrega a los disminuidos como una asignación semanal que les permite afrontar sus gastos particulares.

A las 13:00 horas se sirve la comida, y de las 14:00 a las 16:00 horas los deficientes más capaces pueden ir al pueblo en grupos de dos o tres chicos a tomar un café o una coca-cola.

Según su directora, su comportamiento es fabuloso, y todos los barcenses están encantados con ellos. Son amables, educados y saludan a todo el mundo con una sonrisa.



Edificio de ASESCA en la etapa de su construcción

ARCHIVO



Este año la tercera edad tendrá un homenaje en las fiestas

ARCHIVO

## Un lugar sólo para los mayores

El Hogar de la Tercera Edad cuenta con más de 4.000 socios

Rocío de Isasa

ÁVILA

El Hogar de la tercera edad de Barco de Ávila tiene más de 4.000 socios, distribuidos por todos los pueblos de la comarca. El número de los socios residentes en Barco de Ávila es difícil de averiguar, para su control existe un Libro de los socios en el cual todos deben de firmar. Este Cneto, dependiente del Ministerio de Asuntos sociales, lleva funcionando desde 1976. Por falta de espacio tuvo que ampliarse, y la inauguración

de las nuevas instalaciones y de la segunda planta del edificio, antes inexistente, tuvo lugar en enero de 1993.

Las actividades se dividen en dos grupos: las propiamente culturales, como conferencias, charlas etc, y las lúdicas, como bailes, comidas, excursiones al campo etc. Estas últimas son las que mayor aceptación tienen entre los socios.

La mayoría de las actividades tienen lugar en el centro. Los socios residentes en pueblos de la comarca son informados e invitados a participar en ellas. El personal del Centro de Barco de Ávila organiza para los socios no residentes en la localidad, las actividades de zona. Es necesario reunir a cuator o cinco pueblos, dado el bajo número de socios de cada uno de ellos, para que no resulte antieconómico.

Dos son los organos de participación de los socios: la Junta de Gobierno y la Asamblea Genral.

Los miembros de la Junta representan a todos los socios. Su número es proporcional al total de los socios. La Asamblea General se constituye por los usuarios del Centro. Ambos órganos trabajan conjuntamente con el representante de la Administración para la buena marcha del centro.

Desde hace varios años el centro celebra por su cuenta un día antes las fiestas del Cristo del Caño. Llamado el día de la tercera Edad, este año tendrá lugar el 30 de agosto. Por la mañana hay un viático a la tercera edad y la presentación del Sto. Cristo. Al mediodía hay una recepción en el ayuntamiento a la cual las mujeres acuden con los trajes regionales. Luego una procesión se encaminará a la ermita del Sto Cristo con la ofrenda floral. La jornada terminará con un divertido baile. La principal diferencia con la fiesta del año pasado será el hermanamiento con un hogar de Salamanca.



**Talleres Pedro Cabrera**  
Servicio Oficial

VENTA DE VEHÍCULOS NUEVOS Y USADOS  
\* TALLER DE CHAPA Y PINTURA  
\* MECÁNICA DEL AUTOMÓVIL

Polígono Industrial "Las Cañadas" Parcelas 8-9 Teléfono 340114

05600 EL BARCO DE AVILA (Ávila)

**Julio Márquez**

TALLER DE REPARACIONES  
MAQUINARIA AGRICOLA  
Y OBRAS

SERVICIO TECNICO  
LOMBARDINI,  
JOHN DEERE  
Y HUSQVARNA

C/ Los Frailes, 14  
☎ 34 02 07 - 34 11 79  
EL BARCO DE AVILA  
(Ávila)

Velatorios

**ISABELO ALVAREZ**  
FUNERARIA ALVAREZ, S.A.  
TELEFONOS DE ASISTENCIA PERMANENTE  
920/254646 254747 229999  
ÁVILA

PROVEEDOR OFICIAL EN AVILA Y PROVINCIA DE:  
FINISTERRE, S.A. Y SANTA LUCIA, S.A.

**EL BARCO DE ÁVILA**

# Vida y milagros de San Pedro del Barco

San Vicente, sepulcro del patrón de los barcenses

Según cuenta Francisco Mateos en su "Historia del Barco de Ávila", San Pedro del Barco nació en 1080. Su padre era oriundo de barco de Ávila y su madre de

Piedrahita. Pedro vino al mundo en la casa que hacía esquina al cementerio de la iglesia, en el mismo lugar que el seis de octubre de 1663 se puso la primera piedra

para levantar en la calle de la Tea el templo de su nombre, siendo corregidor Juan Antonio Mengíbar y Vicario Diego Martínez Díaz.

**ÁVILA.**— Educado muy cristianamente por sus padres dió durante su niñez y primeros años de juventud claras muestras de sus virtudes. Pleno de vigor físico abandonaba la casa paterna para consagrarse a Dios en constante trabajo y ejercicios piadosos. Pero cuando quedó huérfano y escondido de lo que es hoy la hermosa Ribera del Tormes, donde emprendió un vida de absoluto recogimiento. En breve tiempo convirtió terrenos valdíos y altozanos espesísimos en lugares deliciosos. Vivía en rústica casita que había construido al lado de una fuente que, también con sus propias manos alumbró.

No realizaba su formidable esfuerzo corporal para obtener solamente los frutos con que alimentarse, sino para socorrer a los pobres y enseñar a sus paisanos lo que puede conseguirse con voluntad. Asperísima fue su penitencia. Unas cadenas de hierro mortificaban su cuerpo moreno. Su cama, la tierra desnuda. Su almohada una piedra extraída de las parcelas de labor. Por menaje, un cuenco de madera, sencillo y milagroso, que por siglos existió. Como a San Pablo, primer ermitaño, le servían las aves del cielo, a Pedro del Barco le alegraban los pajarillos con los trinos entonados en las ramas del sauce o del zarzal y le rendían vasallaje las alimañas del bosque. Pedro del Barco unía a su alma contemplativa y soñadora una vocación apostólica. La belleza de la vida campesina no le impedía mantener vínculos amistoso con los clérigos de los templos barqueños. Testimonios de ilustres personalidades dedicadas a la investigación histórica aseguran que alcanzó el grado sacerdotal.

Aprendió humanidades en el Círculo de los beneficiados de nuestra iglesia y los estudios superiores los realizó en Ávila. Creció la fama de su virtud, hasta él llegaban gentes del Barco y la comarca para recibir consejos. Se cuenta la anécdota de una joven y

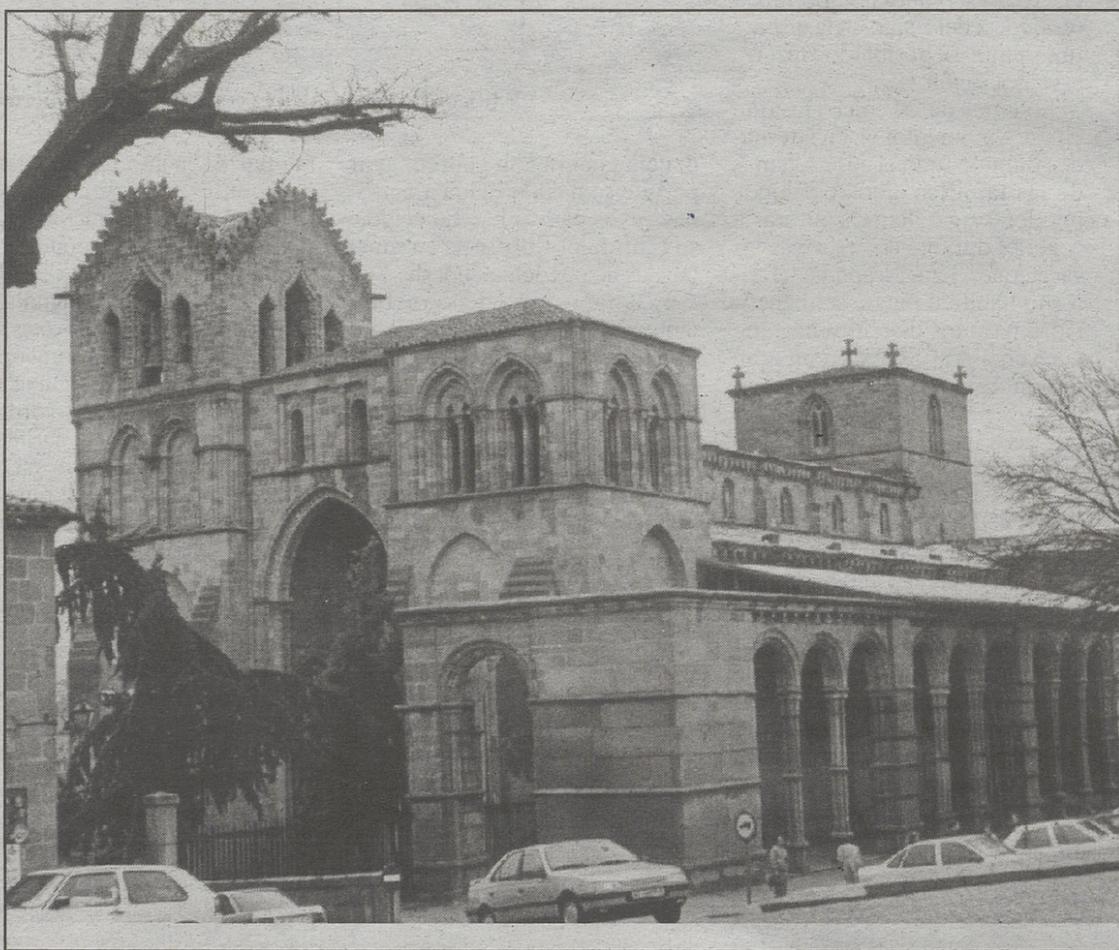
hermosa mujer, gitana de mala vida, a quien el santo recriminó sus pecados. La infeliz alegaba no disponer de medios para su sustento. Pedro comenzó a roturar otro terrazgo de su propiedad convirtiéndolo en una hermosa finca que vendió para que aquella joven llevase la dote para ingresar en un monasterio abulense.

El obispo de Segovia nombró

Pedro del Barco, canónigo de su catedral, más tarde el maestro Navarrón y otros compañeros formaron un convento de canónigos seculares bajo la advocación de Santa María en la granja de Párraces. Pedro marchó con ellos, de su estancia en este convento queda una carta del año 1148 firmada por Pedro del Barco. Este documento se conserva

en el archivo del Palacio Real. La muerte del obispo de Segovia y el nombramiento del maestro Navarrón como obispo de Coria fueron las causas que indujeron a Pedro del Barco a volver a su pueblo en 1149. Siguió roturando la tierra mientras esperaba su muerte. Pedro pidió al Señor que le diera a conocer por anticipado la llegada de ese momento. Se le re-

veló que ese hecho sucedería cuando el agua de la fuente donde el solía beber se convirtiese en vino. Un día a finales del mes de octubre de 1155, la sed comenzó a torturarlo, pidió agua y al probarla San Pedro advirtió sabor de vino delicioso. Comprendiendo que llegaba su hora se dispuso a regresar a su casa. Después de tres días de lucha, abrazado a un crucifijo (supo marcharse de la vida sonriendo). Era la mañana del primero de noviembre. Las campanas del Barco comenzaron a tocar, no en fúnebres lamentos, sino en repiques milagrosos, sin que impulso humano las moviese. Ante los restos sagrados rezaron los habitantes de todos los barrios barqueños. Gran número de personas desfilaron ante el difunto y llegaron emisarios de Ávila y Piedrahita con la pretensión de hacerse cargo de la reliquia. Como no se ponían de acuerdo se decidió que el cadáver se pusiera sobre una mula con los ojos vendados y allí donde parase el animal se diera sepultura a los restos de Pedro del Barco. Sacaron las vísceras, y las pusieron al pie del altar, hoy de San José, salaron el cuerpo; lo pusieron sobre la mula, y una gran comitiva le acompañó por las calles silenciosas del Barco. La mula comenzó a andar por la calzada de Ávila. El cortejo fúnebre llegó a caballeros, pasó también por la ermita de San Pedro de Balbellido, por Piedrahita, y llegó a Ávila. Se dirigió al templo de San Vicente, donde entró en la iglesia y al llegar al crucero en el lado de la epístola, junto al sepulcro de los hermanos mártires, cayó muerta con tan estimada carga, dejando la señal de su herradura en una piedra del pavimento. El fervor de los fieles procuró conservar tal acontecimiento librando la huella de todo contacto por medio de un rejilla y un cristal. En los archivos de documentos históricos conservados en la Santa Sede aparece Pedro del Barco mencionado en el año 1309 como Santo de Ávila.



**EL SEPULCRO** El lugar donde el Santo quedó enterrado se encuentra en la Basílica de San Vicente de Ávila, en la nave de la epístola junto al sepulcro de los hermanos mártires. Tal y como cuenta Francisco Mateos, el sepulcro quedó formado en 1611 por cuatro hermosas columnas con pilastras y capiteles de estilo corintio. Dos ángulos guardados por rejas y los otros dos por las gruesas paredes del templo. En el retablo figura un cuadro al óleo con imágenes de la vida del penitente y con la singular traslación de su cuerpo

"A partir de 1660 se celebra su fiesta el 12 de agosto, homenaje que de una manera u otra ha continuado y seguirá transmitiéndose por los barcenses al alma sencilla que no se distinguió por milagros o fundación de monasterios sino que fue un trabajador que roturó su espíritu y la arisca Ribera del Tormes. En él sobresalió la virtud de su humildad; tozudo de seguir la proyección de su vida con la mayor sencillez. La ciudad de Ávila guarda sus cenizas porque --como dijo un poeta local-- es idónea conservadora de místicos perfumes.



**LA ESMERALDA**

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS  
BUEN AMBIENTE - LOCAL REFRIGERADO  
TAPAS Y RACIONES VARIADAS

C/ Nicolás de la Fuente, 19  
Teléfono 341302 - Barco de Ávila

PRODUCTOS FITOSANITARIOS **CASTAÑO** MAQUINARIA AGRICOLA

**Miguel Castaño García**



Avda. de la Villa, 33  
Telef. 34 07 85  
EL BARCO DE AVILA  
(Ávila)



**TODOS LOS DOMINGOS  
EN SU BUZÓN**

**SEMANARIO DE ANUNCIOS  
GRATUITOS ENTRE  
PARTICULARES**



**SUPLEMENTO DE  
EL DIARIO DE AVILA**

# Historia de El Barco de Ávila

Desde la época interglaciaria hasta el "Gran Prior de Castilla"

Los primeros hombres que pisaron estas tierras fueron los "cheleanos" en el último período interglaciario. Su medio de subsistencia era el pastoreo de elefantes,

oso y rinocerontes. Su presencia queda probada por unas hachas toscamente labradas. A esta época siguió un cambio atmosférico. Entonces aparecieron los

"musterianos" procedentes de África, quienes para subsistir, tuvieron que luchar bravamente, desalojando de las cuevas a los animales feroces.

Rocío de Isasa  
ÁVILA

Estos trogloditas trajeron consigo la cabra montés, el ciervo, el buey y el caballo. Luego vino a acampar la raza cromagnón. Durante la edad del Bronce comienzan a erigirse poblados en lo alto de las colinas, defendidos por rústicos paredones. Es en esa era cuando se adivina la erección del Barco. Los vetones iniciaron las obras del Castro en la colina dominante, frente al río. Luego vinieron los romanos dejando huellas arquitectónicas de su presencia: la vía militar que iba de Emérita a Salmántica, un puente de arcos irregulares sobre el Tormes.

Durante 372 años los árabes sometieron a estos pueblos, los nombres de Navamorisca, Navalmore y Navamures recuerdan la ocupación. En una casa de la calle Platerías se conservan restos de un amezquita y del minarete "Torrecilla", que persistió hasta el siglo XVII.

## VALDECORNEJA

Llegados al siglo X nos adentramos en la historia del Suceso del Señorío de Valdecorneja, protagonizado por dos pueblos comarcas: Santiago del Collado y Santiago de Aravalle. A Fernán González para conseguir derrotar a las tropas de Hagib Almanzor se le ocurrió poner manojos de cantueso y piorno seco sobre las cornamentas de una manada de vacas bravas. La manada se dirigió con los cuernos en llama hacia la posición del enemigo. Al llegar al Patrono de España se oyó el grito de: ¡tornen las vacas!, y en ese momento se apagaron las teas. Así nació el nombre del puerto de Tornevacas. Durante la reconquista Abderramán III llegó a formar a orillas del Tormes un ejército de 100.000 árabes para situar la ciudad de Zamora. Ramiro II entabló una batalla y persiguió a las tropas sarracenas. Los árabes fueron derrotados. Intentaron alcanzar el puerto de

Tornavacas, pero Ramiro les cierra el paso.

## COMUNIDAD Y VILLA

A mediados del siglo XI el Barco figuraba dentro de los límites de la llamada "extremadura castellana". Sus parajes eran atractivas vías de pastoreo para el ganado trashumante. La comarca al fin de la Baja Edad Media se constituyó independientemente, directamente subordinada a las órdenes del Rey. El gobierno lo ejercía una Alcaldía Mayor del Señorío de Valdecorneja en el que participaban los sesmeros en representación de sus setenta lugares. Las fracciones de este territorio estaban encuadradas en antiguos Cuartos o Sesmos de origen vetón. El sesmero era elegida democráticamente por los pueblos asociados para administrar los bienes de la comunidad. Los sesmeros formaban parte de la Gran Asamblea y se reunían en la plaza pública, en el atrio de la iglesia, en la Casa del Cuarto o en el Concejal. Hacían cumplir los acuerdos de la Asamblea, resolvían disputas, regulaban el reparto de las cosechas, prestaban asistencia a los ancianos, enfermos, viudas, huérfanos..., etc. En caso de peligro las gentes de los sesmos se acogían al Castro del Barco. En el siglo XVI ya se detectaban los siguientes despoblados: La Cabrera, Casas de Cabezuela, Casas de la Fuente.

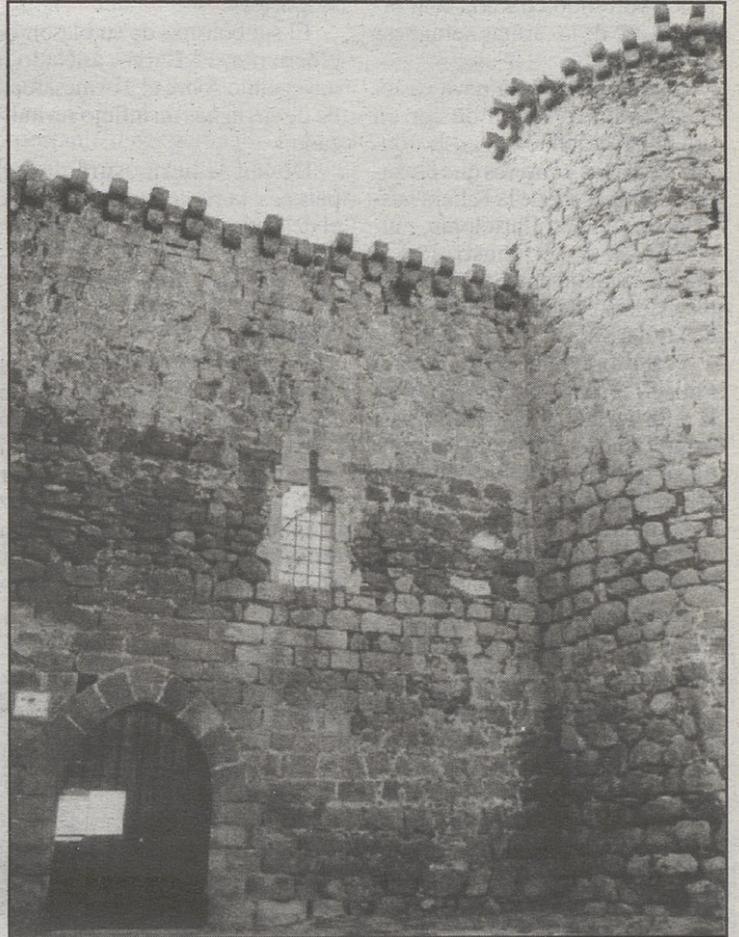
El Duque de Alba organizó en el Barco y su tierra una muy lúcida sección de la Santa Hermandad. Se celebraron autos de fe en Ávila. La Inquisición tuvo que incoar proceso a una "beata" del Barco, como hizo con Sor María, la monja de Piedrahita. El Santo Oficio llegó a contar en esta Villa y Tierra con una aguerrido escuadrón de jinetes y espingarderos.

A partir de entonces la historia del Barco se halla jalonada de episodios curiosos, como el famoso suceso del hijo de la molinera. Los regidores del Barco Juan de Solís y Miguel Santos Minayo re-

cogen que un día don Fernando, el Duque de Alba, había visto desde la torre de su palacio una joven bella serrana, de la cual se prendó. El día de la fiesta de la Ermita del Soto el Duque marchó desde el Barco de Ávila a Piedrahita, el duque se arregló dispuesto a encontrarla. Conforme se iba acercando al soto empezó a oír cantos de amor dirigidos a María, la hija del viudo molinero. Abusando de su poder el Duque convenció a María de que pasara la noche con él en el molino. La muchacha quedó embarazada, y para proteger su mancillado honor casó con Antón, su más fiel enamorado. El Duque no se olvidó de ella, y le regaló el molino que tenían en renta, dos casas en la Aldehuela, mil ducados y las hazas del Junquillo.

## MARÍA LA MOLINERA

María, la más hacendada de aquellos contornos, cuidó a su hejo Hernando con esmero. Pasados los años, el Duque volvió al Barco. La Villa celebró en su honor una gran capea que presidió desde el balcón. En un acto valeroso el joven Hernando mató al toro. El Regidor le condenó con una multa equivalente al costo del toro ilegalmente fulminado. Sin embargo, la admiración que despertó en el Duque hizo que éste le perdonara. Una vez averiguó que él, el era el padre de tan gallardo joven le puso al servicio de la Duquesa, quién por supuesto ignoraba los orígenes de su servidor. Debido a su carácter rebelde, la Duquesa tuvo que encerrarlo en prisión. Hernando se fugó, y marchó a Flandes para guerrear al lado de su señor. Cuando llegó al campamento, don Fernando probó su fortaleza. Sin dejarle descansar le puso de centinela toda la noche. Luego fue el primero en escalar las muy defendidas murallas de Mons de Henao y el que puso en sus destrozadas almenas el estandarte con las armas regias. El Duque le nombró "Gran Prior de Castilla".



"Llegados al siglo X nos adentramos en la historia del Suceso del Señorío de Valdecorneja, protagonizado por dos pueblos comarcas: Santiago del Collado y Santiago de Aravalle. A Fernán González para conseguir derrotar a las tropas de Hagib Almanzor se le ocurrió poner manojos de cantueso y piorno seco sobre las cornamentas de una manada de vacas bravas. La manada se dirigió con los cuernos en llama hacia la posición del enemigo. Al llegar al Patrono de España se oyó el grito de: ¡tornen las vacas!, y en ese momento se apagaron las teas".



GUARNICIONERIA  
EQUITACION



ARTICULOS DE CUERO  
EQUITACION Y SILLAS DE MONTAR

# JEYCON

FABRICA DE  
TOLDOS Y LONAS

C/ Virgen de la Soterraña, 5  
Teléfono 21 26 09

AVILA



LA SANGRE NO SE  
COMPRA

LA HERMANDAD  
DE  
DONANTES DE  
SANGRE NECESITA  
TU  
COLABORACIÓN

☎ 358036



GRAN TERRAZA DE VERANO

## Significado del escudo de El Barco de Ávila

La enseña esculpida en piedra

S.G.A.  
ÁVILA

Se ignora la fecha de su creación; pero fue Alfonso VIII, impulsor de los municipios y sus milicias, quien refrendó con una real orden el uso de las armas heráldicas de esta villa.

La enseña de esta nave castellana tiene su razón de ser en aquel barquichuelo transbordador de gentes y enseres que cruzaba el Tormes desde la Ribera hasta el alto de San Bartolomé, mucho antes de ser construido el puente romano entre la "Peña de los Cueros" y el pequeño parque de la Alameda.

Posteriormente, al llegar en el siglo XIII sobre las aguas del río la cruz que el pueblo levantó con orgullo para hacerla estandarte de su larga singladura, el signo cristiano fue incorporado al pavés, hincado en el centro, como una vela inhiesta saludando a su fascinante e invisible timonel.

El banderín flotante, teñido en

rojo, representa la sangre de los hijos de nuestro pueblo vertida en el descubrimiento y conquista de América y en las múltiples batallas que antes y después de ese acontecimiento tantas veces se soportó.

El simbolismo de su blasón es elocuente. El Barco, anclado o navegando sobre el Tormes, recibe de sus aguas un influjo revitalizador.

De ahí la hermosura de sus paisajes; la riqueza de sus tierras; el delicado sabor de sus cosechas; el rumor de la corriente; el deporte relajante de la natación...

### ANAGRAMA

Hacia el año 1940 de nuestra era y a iniciativa del ilustre barqueño Juan Arrabal, Arcipreste de la parroquia de la Asunción, el Ayuntamiento accedió a colocar como corona y remate de la cruz el anagrama de María -la Virgen entre nubes-, cual rítmicas alas protectoras en lucha con el temporal.

El escudo del Barco se ha esculpido en piedra, como los dos genuinos ejemplares que se hallan en el dintel de la puerta del Fielato, en la calle Mayor; a los que dentro de curiosos cercos ovalados se encuentran en la fachada barroca de la Ermita. También se ha grabado en madera, en metal, en cerámica, en seda y en damasco. Sobre todo, se ha labrado, quizá sin relieves y sin colores, en el espíritu generoso de incontables barcenses.

Tenemos que disentir de las razones que expone en su estudio don Emilio Serrano y de Lasalle al realizar en 1974 el escudo de armas de la provincia de Ávila. Escoltando al blasón de la Capital aparecen los de Arenas, Arévalo, Cebreros, Piedrahíta y Barco de Ávila. Sobre en el nuestro, diseñado por el Coronel y Genealogista, el puente con tres ojos, y falta el airoso gallardete que -no sabemos por qué- el estudioso militar arrió.



ENRIQUE

Uno de los soportales de la Plaza Mayor en El Barco de Ávila

## La riqueza del arte y la cultura barcenses se ofrece durante todo el año

Rocío de Isasa  
ÁVILA

El Ayuntamiento de Barco de Ávila siempre se ha mostrado dispuesto a hacer todo lo posible por promocionar la cultura entre sus vecinos. Un claro indicativo de esta actitud son las exposiciones artísticas que desde hace varios años tienen lugar en esta localidad abulense, no sólo en verano sino también en la estación invernal. El éxito de esta iniciativa ha ido aumentando progresivamente, tanto que ya se hallan cubiertas las plazas del próximo verano.

Para poder exponer en Barco de Ávila no es necesario ningún requisito especial, con mandar una solicitud es suficiente. Dependiendo del número de solicitudes recibidas, se establecerá la duración de cada exposición.

Este año, cada artista dispone de seis días, empezando un viernes y acabando un jueves. La Casa del Reloj, y el Ayuntamien-

to son dos de los lugares donde se celebran estas exposiciones. Dos de los autores que están exponiendo en estas fechas, vísperas de las fiestas del Cristo del Caño, son Lola Extremadouro.

### PILAR SAN SEGUNDO

Escayola, resina, plata, estaño, papel maché; las prodigiosas manos de Pilar San segundo Yustes son capaces de alterar cualquier materia en bruto, y transformarla en delicados angelitos, en finísimas flores o en primorosos cuadros en relieve.

Unas clases de escayola hace 10 años fueron las que impulsaron a esta abulense, residente en Medina del Campo a empezar a cultivar su faceta artística. Para ella es un hobby que le permite hacer originales regalos, aunque su gran calidad le está llevando a comercializar su trabajo. Ha llegado incluso a recibir un oferta como profesora de escayola en un centro del Insero.



ENRIQUE

El escudo de El Barco de Ávila

**SU EMPRESA  
NECESITA BUENA IMAGEN**

**PUBLICIDAD**

EN EL DIARIO DE AVILA ☎ 25 15 36

*New Coctel*  
Pub-Bar

**«New Coctel»**

Especialidad en tapas de jamón. Cocina y copas  
C/ Mayor, 57  
El Barco de Ávila (Ávila)

**INSTALACIONES**

**FERMÍN GUTIERREZ GÓMEZ**

Electricidad y Gases (Autorizado por la Delegación de Industria)

**ELECTRODOMÉSTICOS**  
Cocinas, Hornos, Lavadoras, Lavavajillas, Frigoríficos  
\*\*\*

Muebles de cocina - Montaje especializado - Presupuesto gratis  
\*\*\*

Estanterías metálicas de varios modelos  
\*\*\*

Persianas y Cortinas de todas clases  
\*\*\*

Frío Industrial, Cámaras, Vitrinas, Enfriadores de botellas, Congeladores de pescado, Cafeteras, Molinillos, Balanzas.

**SERVICIO TECNICO PROPIO**  
Santa Teresa, 6 Tel y Fax 340799  
EL BARCO DE AVILA (Ávila)



El Barco de Ávila, un lugar donde todos se sienten de maravilla

ENRIQUE

## Pinceladas e impresiones de un viaje al Barco

El Barco de Ávila permanece largo tiempo en la memoria.

S.G.A.  
ÁVILA

Este verano he tenido la suerte de poder ir a muchos pueblos de la provincia que desconocía. Y he de reconocer, que a pesar de lo que se pueda oír acerca de ellos, los típicos tópicos de siempre, la gran mayoría tienen su encanto especial, que no se puede encontrar en ningún otro, por muy próximos que estén. Uno de los que he visitado ha sido El Barco y desde luego que quedé prendada de él, de sus gentes, de su paisaje y de su ambiente.

Merece la pena acercarse a él por el simple hecho de contemplar el paisaje, que va creciendo en hermosura cuando vas llegando. La sierra te rodea por todos los lados, mostrándose en su máximo esplendor, con sus cumbres altivas, alguna de ellas aún nevada, majestuosa y serena. El aire va cambiando, puedes notar su frescura y limpieza según llegas al pueblo, aunque no por ello el sol aprieta menos.

Cuando llegamos al pueblo, nos encontramos con que era el día del mercadillo. Los vendedores exhibían en sus puestos sus mejores galas para invitar a comprar lo más posible. Pero, sin embargo el que se llevaba la palma, era uno de frutas y verduras, situado en la plaza de la localidad. Variedad y calidad se mostraban a las afortunadas gentes a las que no les importaba esperar media hora con tal de llevarse un kilo de los riquísimos melocotones que tenían.

Para comenzar bien el día, nada mejor que acercarte a ver el puente romano o el maravilloso castillo de Valdecorneja, que nos trae recuerdos de un pasado glorioso y fastuoso en el que reyes y duques se paseaban por su patio, y en el que los soldados pasaban el tiempo, vigilando desde sus al-

menas.

La gente del pueblo es excelente. Gente de buen vivir, que pasan el día entre los baños en el río y las tapas de la localidad. Puedes disfrutar sentado hablando con ellos, que no dudarán en contarte las historias del pueblo, y sobre todo la de su queridísimo Cristo del Caño, cuyas fiestas se celebran este fin de semana.

Y como no, aprovechar tu estancia aquí para probar las conocidísimas judías del Barco, las únicas en Castilla y León con denominación específica. Eso sí, acompañadas con una buena trucha, recién sacada de las aguas del Tormes. Puede parecer extraño, pero uno de los mejores salpicones de marisco que jamás haya probado fue preparado en un restaurante barcense. Extraño, pero verídico.

Es El Barco un pueblo en el que el viajero se sentirá a gusto. No sólo por la buena comida de cual puedes disfrutar en cualquier restaurante de la zona, sino

por la cantidad de posibilidades que te ofrece este pueblo, ampliamente interesado por la cultura y la naturaleza.

El Barco es uno de los pueblos con mayor población de los alrededores lo cual le convierte en centro neurálgico de una enorme cantidad de actividades tanto lúdicas como profesionales. En El Barco se puede disfrutar de bellos paseos por los montes que rodean la localidad. Es posible realizar deportes náuticos en el río Tormes, como el descenso en piragua.

Semanalmente tiene lugar en El Barco una exposición artística que permite a nuevas promesas de la pintura, la escultura, la artesanía, o de cualquier otra actividad artística, darse a conocer. Las gentes del Barco son sencillas, amables y acogedores. Son fieles y leales a su pueblo lo que se demuestra viendo la pasión y el fervor que les llena el corazón cuando se aproximan las fiestas del Cristo del Caño.

## "Los Loberas", con mucha marcha en las fiestas

Una peña barcense que anima a todos

S.G.A.  
ÁVILA

Las fiestas necesitan gente con ganas de divertirse para que resulten un verdadero festejo. La Peña de "Los Loberas" fue creada justamente por eso, para animar y alegrarlas.

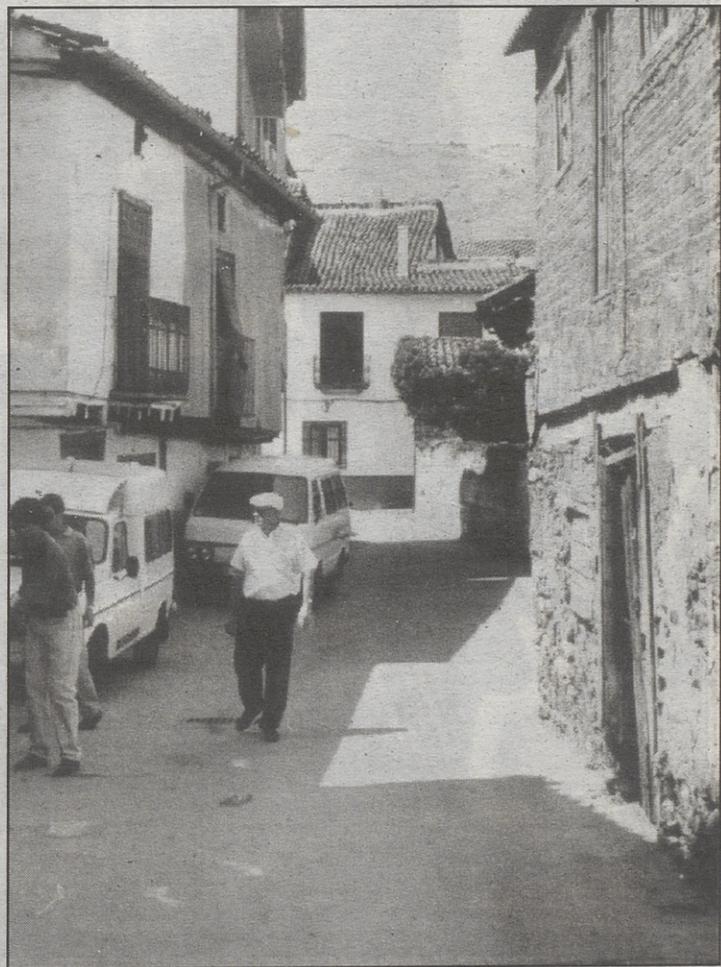
Está formada por unas setenta u ochenta personas, muchas de las cuales son niños. "Es muy importante tener gente joven en las peñas para que luego continúen ellos y la tradición no se pierda. Además los niños aquí se lo pasan pipa y cada vez son más los que se nos unen".

La peña subsiste con la venta de lotería de Navidad y una porra que se hace a lo largo de todo el año. "Es única en el mundo, aseguran, y el premio es de doscientas mil pesetas".

"Lo que intentamos con la Peña es mover un poco las fiestas, animar a la gente y que participen realmente de ellas". Entre otras actividades, la peña, trae música

para animar los toros y a la gente que va a verlos. En las fiestas de San Pedro llevan una charanga al pueblo. También la llevan para las fiestas del Cristo del Caño. Todos los años también hacen una fiesta infantil, que dura todo un día, y para la cual traen castillos de goma, y otras diversiones de las que les gustan a los niños.

Todos los que forman la peña se consideran unos juerguistas y en las fiestas intentan pasárselo lo mejor posible. "Si estamos en la peña es porque después de trabajar durante todo el año, cuando llegan las fiestas lo que más te apetece es disfrutar a tope de ellas. Estar en una peña parece que te da más posibilidades porque entre que organizas las cosas, te reunes y no con los amigos ya te lo pasas bien. Además parece que por ser de una peña se te permite hacer más cosas que si no estas. Nosotros tenemos fama de estar siempre de jarana pero es que es la mejor manera de pasar estos días".



CITRÖEN

### José Luis Martín Gómez

SERVICIO OFICIAL CITRÖEN

\* VENTA DE VEHÍCULOS NUEVOS

\* MECÁNICA Y ELECTRICIDAD

Ctra. de La Horcajada, Nº 12 TELF. y FAX (920) 340715

## 05600 BARCO DE AVILA (Ávila)

# K-MEAT

C/ Santa Teresa, 24

## BARCO DE AVILA (Ávila)



**La vida a través de unos minutos**

Muchas veces a través de las imágenes uno puede ver mucho más allá de lo aparente. Estos cuatro momentos de la vida de El Barco de Ávila representan facetas diferentes. Arriba a la izquierda, el interior de la Ermita del Cristo del Caño, esencia religiosa de la fiesta. A la derecha, el mercadillo, lugar de reunión de los vecinos un día a la semana. Abajo a la derecha, un regimiento monumento que se yregue al lado de una escena alegre y de conversación entre amigos.



Servicio Oficial PEUGEOT - TALBOT  
 CAMIONES RENAULT

**Evaristo Noya Francés**

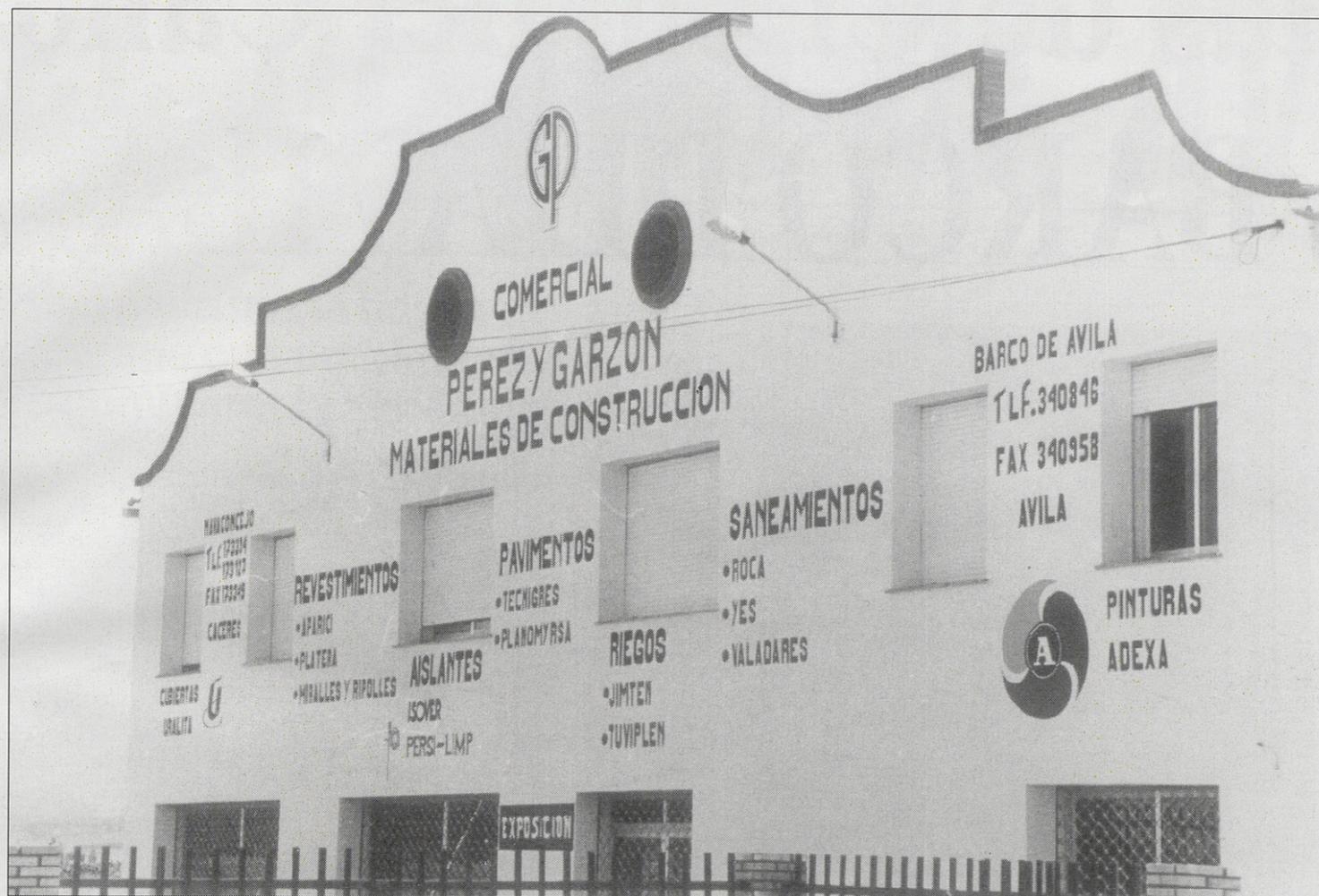
TALLER MECÁNICO - GRÚA  
 REPARACIÓN DE CAMIONES Y  
 MAQUINARIA DE OBRAS PÚBLICAS

C/ DEL POZO, 50 TELÉFONO 340297  
 05600 EL BARCO DE AVILA (Avila)



Teléfono 340777

V  
I  
S  
I  
T  
E  
N  
O  
S



**EXPOSICIÓN DE: CUARTOS DE BAÑO, GRIFERÍA,  
PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS**



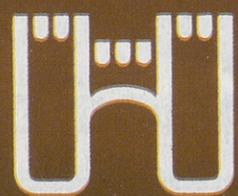
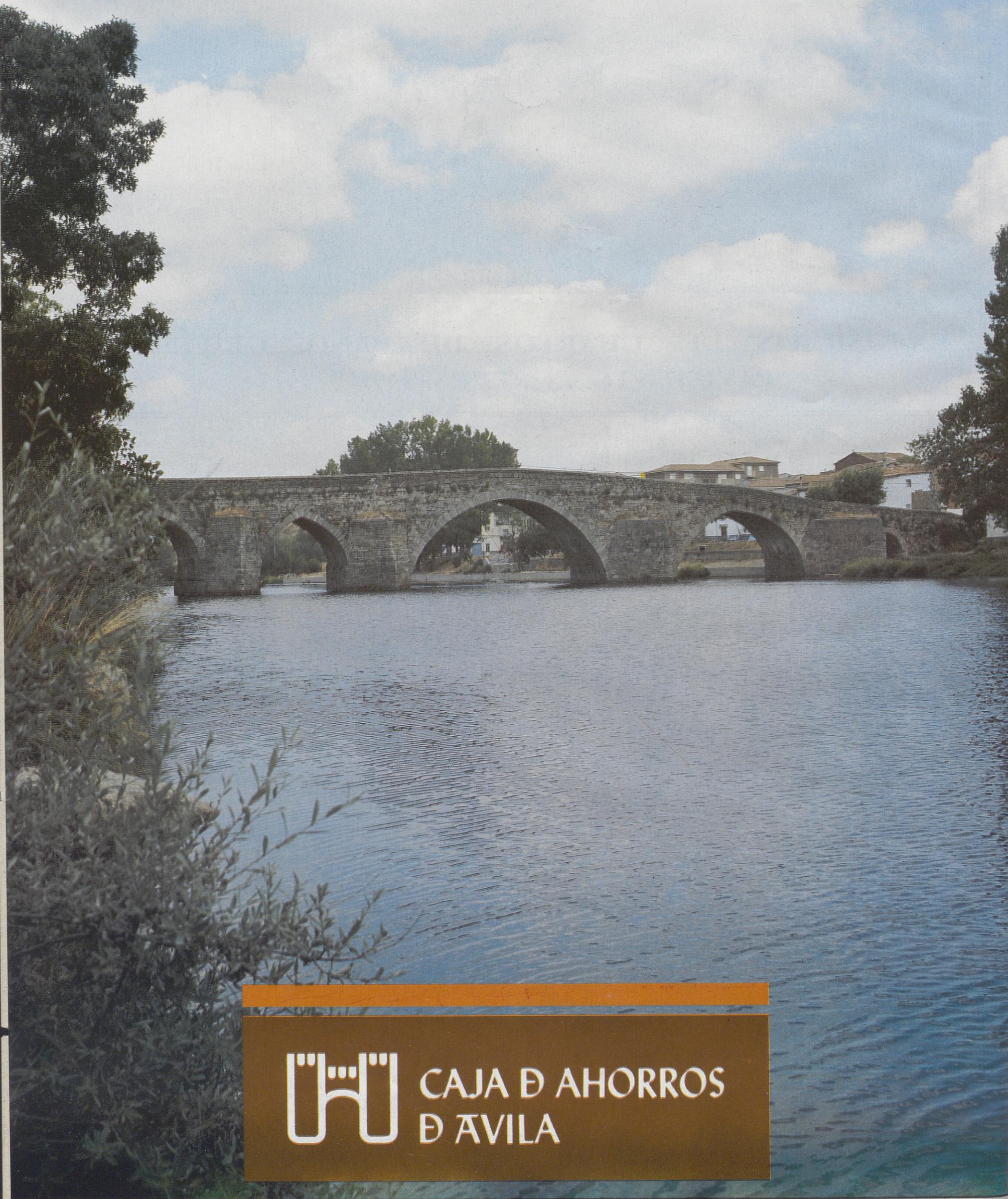
**Alimentación CORONADO (Mayco)  
- JUAN CORONADO -**

- \* Cosechero y exportador de alubias
- \* Judías con Denominación de Origen

Plaza de España, 20 \* Telfs.: 340032-340100  
Fax: 340840

**EL BARCO DE AVILA**

# Fiestas de Cristo del Caño EL BARCO DE ÁVILA



CAJA DE AHORROS  
DE ÁVILA